ÁRPÁDFÖLD · CINKOTA · MÁTYÁSFÖLD · RÁKOSSZENTMIHÁLY · SASHALOM

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • XXI. évfolyam 13. szám • 2012. július 7.

2 A testületi ülésről jelentjük

2 Megújul Rákosszentmihály központja

5 Ahol mindig történik valami

7 Interjú Pölöskei Gáborral

Kánikulai jótanácsok

A meglehetősen hűvös tavaszi napok után most már visszavonhatatlanul itt a nyár. A kánikulai forróságban a hőmérő higanyszála akár 40 Celsius-fokig is emelkedhet, ami jelentősen megterheli szervezetünket. Mivel nem csak a forróság, de a káros sugarak is veszélyesek lehetnek, ezért néhány tanácsot érdemes megfogadnunk, hogy valóban gondtalan legyen a nyári pihenés.

- Délelőtt 11 és délután 15 óra között ne menjünk a napra!
- Fogyasszunk napi 3-4 liter folyadékot, lehetőleg vizet!
- Bőrünket fényvédőkrémekkel óvjuk!
- Viseljünk szellős, világos ruhákat, nyitott, kényelmes cipőt!
- Kerüljük a szénsavas, édes üdítőitalokat, alkoholt pedig kis mennyiségben se fogyasszunk!
- Ne végezzünk kemény fizikai munkát a napon, és inkább korán reggel vagy este sportoljunk, mert ilyenkor a fizikai igénybevétel kevésbé terheli meg a szívünket és a tüdőnket!
- A kánikula leginkább a kisgyerekek és az idősek szervezetét viseli meg, ezért rájuk fokozottabban figyeljünk!
- Háziállatainkat semmiképpen se hagyjuk ilyenkor az autóban, mert a gépjármű percek alatt felmelegedhet 50-60 Celsius-fokra!

www.budapest16.hu

Átvilágították a polgármestert

– új röntgengép a XVI. kerületi Szakrendelőben

Kovács Péter polgármester, dr. Csomor Ervin alpolgármester és Dr. Kiss Marianna, a XVI. Kerület Kertvárosi Egészségügyi Szolgálata igazgatója június 22-én adta át a Szakrendelő radiológiai osztályának az új digitális röntgenkészüléket. Az eseményen jelen volt Fehér Lajos, a Siemens Zrt. csoportvezetője, valamint Tóth Ákos, a kivitelező Medirex Zrt. kereskedelmi igazgatója is.

Folytatás a 3. oldalon.

Új parkoló, hálás lakók

Elkészültek az új parkolók a Jókai lakótelepen található Villő utcában. A lakók azóta csodájára járnak, hiszen a zsákutcában lévő, leszűkülő útsáv nagyon sok gondot okozott az ott élőknek. A parkoló autók tükreit gyakran letörték, de ennél sokkal nagyobb gondot jelentett, hogy nem tudott behajtani mentő- vagy tűzoltóautó és semmilyen nagyobb jármű – bútorszállító, szemétszállító autó és hótakarító – sem. Néhány napja azonban már egy locsolókocsi is járt erre, hogy felfrissülést hozzon a kánikulában.

Folytatás a 4. oldalon.

A testületi ülésről jelentjük

Nyáron a Képviselő-testület tagjai is szabadságra mennek, előtte azonban még összeültek, hogy néhány halaszthatatlan kérdésről tanácskozzanak. Az alábbiakban a június 20-án meghozott, legfontosabb döntésekről számolunk be.

Miénk itt a zöld

A Centenáriumi lakótelep II-es üteme zöldfelületeinek tulajdonjogát a XVI. kerületi Önkormányzat évek óta szeretné megszerezni a fővárostól. A képviselők a javaslatról már évekkel ezelőtt döntöttek, most azért kellett újratárgyalni, mert a Fővárosi Közgyűlés eltérő szöveggel fogadta el a megállapodást.

Újabb családi házak épülhetnek

A képviselők támogatták a Fürge utcai lakók kérését, ugyanis ez a terület az agglomerációs törvény értelmében beépíthető, így elhárult az akadály az elől, hogy építési területté nyilváníthassák. A Testület 2007-ben kiadott támogató nyilatkozatát aktualizálta, ugyanakkor a költségek viselésére, valamint településfejlesztési hozzájárulás megfizetésének fejében javasolja a fővárosi önkormányzatnak, hogy a Fürge utca másik oldala is legyen lakóövezet. Most már csak a lakókon és a fővárosi önkormányzaton múlik, hogy mikor épülhetnek új családi házak Árpádföld határában.

Aláírásra vár a szerződés

Kovács Raymund alpolgármester volt az előterjesztője a Magyar Labdarúgó Szövetséggel kötendő megállapodásnak, amelynek aláírása után az Ikarus sporttelepen és az MLTC pályán is épülhetne egy-egy újabb műfüves pálya. Habár a javaslatot április 4-i ülésén már tárgyalta a Testület, a szerződéstervezetet több ponton módosítani kellett. Ennek értelmében a megépítendő pályák tulajdonjoga az Önkormányzaté lesz, de az MLSZ-szel közösen hasznosítja azokat, hiszen ez volt a támogatás alapfeltétele. Az MLSZ évente mindössze 20 napra tart igényt. A beruházás összértéke 143.784.052 forint. Ennek 30 százalékát az Önkormányzat biztosítja, az összeget pedig a használaton kívüli Sasvár utcai sportpálya értékesítéséből teremtik elő. Ezáltal javulnak a tömegsport feltételei és bővülnek a lehetőségek is a Kertvárosban. Ugyancsak a Sasvár utcai pálya értékesítéséből befolyó összeg nyújt fedezetet az Ikarus sportpálya, még magánkézben levő részének megvásárlásához. A műfüves pályák várhatóan még ebben az évben elkészülnek.

Nem lesz népszavazás

Sürgősségi indítványról is tárgyaltak a nyári szünet előtti utolsó ülésükön a képviselők. *Abonyi János* előterjesztésében ugyanis településrészi népszavazás kiírását kezdeményezte a Sasvár utcai sportpályával kapcsolatban. A képviselő javasolta, hogy Sashalom, Mátyásföld és Rákosszentmihály egyes részeinek lakói népszavazással döntsenek a létesítmény értékesítéséről. A vitában elhangzott: a kerület sportfejlesztése nem csak egy szűk kerületrész ügye, hanem az egész Kertvárosé. *Horváth János*, a Kulturális és Sport Bizottság elnöke egy alternatív javaslatot terjesztett elő, amelyben indítványozta, hogy a valódi kérdésről legyen népszavazás az egész kerületben. A kérdés ennek értelmében a következőképpen hangzana: „Akarják-e a XVI. kerületiek, hogy az 1 hektáros Sasvár utcai pálya értékesítéséből, egy 3 hektáros sportterületet szerezzen az Önkormányzat az Ikarus sportpálya, még magántulajdonban levő részén, ahol további sportfejlesztéseket hajthatnak végre?„ A képviselők egyik javaslatot sem támogatták.

Felmentették az iskolaigazgatót

A Testület fegyelmi tanácsként eljárva, törvényi kötelességének eleget téve zárt ülésen tárgyalta *Kaszás Zoltán,* a Centenáriumi Általános Iskola és Szakiskola igazgatójának fegyelmi ügyét. A történtekkel kapcsolatos beszámolónkat a 4. oldalon olvashatják.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS
KÖLTSÉGELVŰ BÉRLAKÁSOK BÉRLETI JOGÁRA

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Bizottsága a többször módosított 42/2004. (XI. 18.) számú, az Önkormányzat tulajdonában lévő lakás és helyiség bérletére vonatkozó egyes szabályokról szóló rendelet alapján pályázatot ír ki önkormányzati tulajdonú költségelvű bérlakások 2 éves bérleti jogának elnyerése céljából az alábbi feltételekkel:

1) A pályázat kiírásának időpontja: 2012. június 20. - 8 óra
2) A pályázat benyújtásának határideje: 2012. július 20. – 12 óra
3) A pályázat benyújtásának helye: XVI. ker. Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján

Pályázni az alábbi lakások bérleti jogára lehet:

- Védő u. 1/a. fsz. 2. (39m², 1 szobás, komfortos, bérleti díja 16.497 Ft/hó)
- Jókai Mór u. 15. I/3. (67m², 1 + 2 ½ szobás, összkomfortos, bérleti díja 28.341 Ft/hó)
- Hófehérke u. 4. III/7. (65m², 2 + 2 ½ szobás, összkomfortos, bérleti díja 27.495 Ft/hó)
- Zsélyi Aladár u. 5. III/18. (49m², 2 szobás, összkomfortos, bérleti díja 20.727 Ft/hó)
- Futórózsa u. 73. IV/4. (56m², 1+2 ½ szobás, komfortos, bérleti díja 23.688 Ft/hó)

A lakások megtekinthetőek a következő időpontokban:

Lakás címe	Időpont
Védő u. 1/a. fsz. 2.	2012. július 9. 8.30–9.30
Jókai Mór u. 15. I/3.	2012. július 9. 9.45–10.45
Hófehérke u. 4. III/7.	2012. július 9.11.00–12.00
Zsélyi Aladár u. 5. III/18.	2012. július 9.12.30–13.30
Futórózsa u. 73. IV/4.	2012. július 9.13.45–14.45

A pályázattal kapcsolatos bővebb információ a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat internetes honlapjáról (www.budapest16.hu) letölthető, valamint térítésmentesen beszerezhető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján.

Magyarországon 1992. július 1-jén lépett életbe a köztisztviselői törvény. 1997 óta ez a nap a Köztisztviselők napja, amely 2001 óta munkaszüneti nap. A Polgármesteri Hivatal dolgozói számára idén is a Szerb Antal Gimnáziumban tartottak ünnepséget, amelynek keretében *Kovács Péter* polgármester és *Ancsin László* jegyző kiosztotta az ilyenkor szokásos elismeréseket. A rendezvényen *Konfár Pálné és Labaczné Varga Zsuzsanna* címzetes főmunkatársi, *Körmendiné dr. Mangol Krisztina* címzetes vezető tanácsosi, *Basa Istvánné, Balázs Gyuláné, Balogh Tiborné, Gulyás Imréné és Királyné Kiss Éva* elismerő oklevélben, illetve *Kellner Lajosné* címzetes vezetői főtanácsosi elismerésben részesült (képünkön balról jobbra). Ezúton gratulálunk a díjazottaknak!

FELHÍVÁS AZ ADÓHÁTRALÉKOSOK RÉSZÉRE

Tisztelt XVI. kerületi adózók!

A XVI. kerületi Önkormányzat a helyi-, építmény-, telek- és gépjármű adóból befolyó bevételeit 2006 óta maradéktalanul a Kertváros fejlesztésére költi. Köszönjük azoknak, akik törvénytisztelő módon befizették adójukat. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 55/B. §-ában foglalt felhatalmazás alapján lehetőség nyílik arra, hogy az önkormányzati adóhatóság 2012. január 1-jétől a helyi adó és gépjárműadó vonatkozásában közzétegye az adóhátralékosok listáját. Ezért felhívjuk minden tisztelt adózó figyelmét, hogy az Önkormányzat 2012. július 15-én közzéteszi honlapján azoknak az adózóknak az adatait, akik adófizetési kötelezettségeiket nem teljesítették. Kérünk mindenkit, aki eddig még nem fizette be idei adóját, hogy minél hamarabb tegyen eleget állampolgári kötelezettségének!

Ancsin László, jegyző

Átvilágították a polgármestert

– új röntgengép a XVI. kerületi Szakrendelőben

Sz. R. Zs.

Folytatás a címlapról.

Egy járóbeteg-szakrendelő működését nagymértékben meghatározza a legtöbb szakrendelés munkájához nélkülözhetetlen röntgen-diagnosztikai osztály színvonala. *Dr. Kiss Marianna* elmondta: a 2005-ben üzembe helyezett OREL készülék és a foszforlemezes digitalizálás akkor modern eljárásnak számított, mára azonban már elavulttá vált. A gép karbantartási és javítási költségei jelentős terhet róttak az intézményre. Az új berendezés azonban nagymértékben emeli a kertvárosi egészségügyi ellátás színvonalát. A beszerzés során fontos szempont volt a rendszer nagy vizsgálati kapacitása, ugyanis a XVI. kerületi Szakrendelő röntgenosztályán naponta 50-100 beteg fordul meg. A foszforlemezes megoldásokkal szemben óriási előny, hogy a kazetta behelyezése, kivétele, előhívása, illetve kiolvasása a direkt digitális rendszer segítségével kihagyható a munkafolyamatból. Az új eljárással készült felvételek minősége jobb, minden munkaállomáson lehívhatóak, így a radiológus mellett a szakorvos is szinte azonnal látja azokat. Mindez lehetőséget teremt a gyors konzultációra.

Kovács Péter kiemelte: példaértékű az, hogy Magyarországon először nem egy kórházban, hanem egy szakrendelőben helyezték üzembe a Siemens piacon elérhető legmodernebb röntgenkészülékét. Régebben még közel egy órát kellett várni a folyosón, most egy vizsgálat ideje maximum 3 perc lesz. A fejlesztés 37 millió forintból valósult meg, amelyhez a XVI. kerületi Önkormányzat 3 millió forinttal járult hozzá. A polgármester hangsúlyozta: ritkaság az is, hogy egy beruházásnál a kivitelezési munkálatok idő előtt elkészüljenek, ennek a röntgengépnek a műszaki átadása azonban két nappal a határidő előtt megtörtént.

Fehér Lajos, a Siemens Zrt. csoportvezetője kijelentette: a készülék nem csak Magyarországon, hanem világviszonylatban is újdonságnak számít, hiszen a cég tavaly fejlesztette ki a Multix Select DR típusú gépet, amely akár egy 200 kilogrammos beteget is elbír.

A Szakrendelő munkatársai egy nap alatt megtanulták a rendkívül bonyolult szoftver kezelését, az új röntgengép aprólékos felbontásának köszönhetően pedig az itt készített képek segítségével a legapróbb elváltozásokat is diagnosztizálni tudják. Mindezt a gyakorlatban is megmutatták, hiszen Kovács Péter polgármester gerincéről készítettek egy felvételt, a kiállított leleten pedig a következő olvasható: „a csigolyákon kóros elváltozás nem található”.

Megújul Rákosszentmihály központja

Rákosszentmihály központjában régóta problémát okoz a parkolás. Az üzletekbe, bankfiókokba, vendéglátóhelyekre és az egyéb szolgáltató intézményekbe érkezők megfelelően kiépített parkolók hiányában oda állnak, ahova tudnak. Ezzel nem csak gépkocsijukat, de a gyalogosok biztonságát is veszélyeztetik. A tilosban parkolókat megbüntetik, a közműépítők és szerelők megrongálták a járdát, az ideiglenes javítások pedig tovább rontották a látványt. Az Önkormányzat döntésének köszönhetően azonban megoldódik a probléma. A József és az Ilona utca között mindkét oldalon térkővel rakják ki a járdát, és parkolókat alakítanak ki. A Köztársaság és a Gellért Andor Endre utca között a páratlan oldalon már vannak megállóhelyek, a páros oldalon viszont átépítik a járdát, és itt is térkővel ellátott parkolókat létesítenek. A számok tükrében mindez 1826 m² járdaburkolatot, 47 db parkolót és 204 m² kapubehajtót jelent.

A lakóknak nem kell aggódniuk az

itteni növényzet miatt, a munkálatok során csak a beteg fákat vágják ki, helyükre újakat telepítenek. Emellett pedig új zöldfelületek is lesznek fákkal és örökzöldekkel.

Az Önkormányzat a kerékpárosokra is gondolt, a felújítandó szakaszon több helyen lopásbiztos, a kerékpáros szervezetek által is ajánlott „U” alakú kerékpártámaszt helyeznek el, amelyhez a kerékpárvázat és a hátsó kereket is rögzíteni lehet. Az építkezés alatt az üzletek zavartalan megközelítését biztosítják.

A munkálatok június 25-én kezdődtek meg és várhatóan nyár végére fejeződnek be. A beruházás összköltsége közel 35 millió forint.

Kedves Olvasó!

Sokan azt gondolják, a nyaralás csak akkor lehet jó, szép és tartalmas, ha minél messzebb, minél drágább helyre utaznak. Aztán jönnek a kellemetlenségek: a nyelvismeret hiánya, az udvariatlan bánásmód, az értelmetlen költségek csak azért, hogy elmondhassák: Hurrá, nyaralunk! A hitelből finanszírozott nyaralásra azonban inkább keserűen gondolnak vissza ahelyett, hogy kedves emlékeket idézne. Az édes semmittevés sokszor otthon, szeretteink körében a legjobb. Ilyenkor több idő jut beszélgetésre és olvasásra is, hiszen „A könyvekben minden benne van. Minden szépet, bölcset, fontos dolgot leírtak valamikor. (...) Az ember azért olvas, hogy érezze az életet, hogy életre keltsen a maga számára olyan dolgokat, amelyeknek létezéséről addig nem tudott. (...) És ez mind benne van a könyvekben. Minden. Az egész őrült világot megtalálod bennük, ha tudod, hol keresd. Az olvasás nem menekülés az életből. Az olvasás az élet. Életet teremt.”

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat kétheti lapja

Megjelenik 32 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla
Korrektor: Tari Judit Titanilla
Levélcím: 1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu
A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14–16 óráig a polgármesteri hivatalban:
1163 Havashalom u. 43., Tel./fax: 4011-586
Nyomás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ Bt., 8200 Veszprém, Házgyári u. 12.
Ügyvezető igazgató: Nagy Attila
Terjeszti: MAXI-BOX 2007 KFT., Bozsányi Kálmánné
1042 Bp., Rózsa utca 39., 06-30-828-0463
Hirdetésfelvétel: 06-20-982-5352
vagy hirdet16@gmail.com
A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására.

Új parkoló, hálás lakók

SZIGETHY MARGIT

Folytatás a címlapról.
A Villő utca lakói 7-8 évvel ezelőtt kérvényezték az Önkormányzatnál, hogy az útsáv mellett lévő, elhanyagolt, gyepes területre parkolókat létesítsenek. Ennek akkor nem lett eredménye. 2009-ben *Leib Károlyné,* a Jókai Lakásfenntartó Szövetkezet igazgatási tagja vette kezébe az ügyet, és megszerezte az engedélyt. Az Önkormányzat elkészíttette a terveket, de a kivitelezésre eddig nem volt elegendő forrás.

– *Ezek után idén április végén levelet írtam Kovács Péter polgármester úrnak, aki Beni kutya örökbefogadása alkalmából járt itt, és látta az áldatlan állapotokat. Nem akartunk hinni a szemünknek, amikor még egy hónap sem telt el a levél megírása óta, és megjelentek az építők, gépeikkel és egy hét alatt elkészült a parkoló. A házunk előtt nagyon szép előkertek vannak, amelyek szintén önkormányzati segítséggel jöttek létre, ezeket magunk ápoljuk. Nagy örömünkre nem csak biztonságossá vált a közlekedés, de megváltozott az utca képe is: eltűnt a lakótelepi érzés, igazi kertvárosiak lettünk. Az erre járóknak boldogan hirdetjük, hogy a változás polgármester úrnak és az Önkormányzatnak köszönhető* – mondta Leib Károlyné.

A Villő utcai parkoló megépítésében nagy szerepet játszott *Ács Anikó*, a terület képviselője is, aki folyamatosan tartotta a kapcsolatot az Önkormányzat és a helyi lakók között. A közel 100 m² térkő burkolat kiépítése a polgármesteri fejlesztési céltartalék terhére, több mint 1,7 millió forintból valósult meg.

Felmentették az iskolaigazgatót

Azonnali hatállyal visszavonta *Kaszás Zoltán*, a Centenáriumi Általános Iskola és Szakiskola igazgatójának megbízatását június 20-i ülésén a fegyelmi tanácsi hatáskörben eljáró Képviselő-testület. A jogszabály előírása miatt a képviselők zárt ülésen tárgyalták az ügyet, amelynek végén megállapították, hogy Kaszás Zoltán igazgatóként több jogszabályt is súlyosan megsértett.

MUNKATÁRSUNKTÓL

A legutóbbi belső ellenőri vizsgálat súlyos jogszabálysértéseket tárt fel az iskolában. Ezért javasolta a fenntartónak, hogy indítson fegyelmi eljárást, amelynek célja, hogy tisztázza a belső ellenőri jelentésben szereplő állításokat. Ennek érdekében a Képviselő-testület tagjai közül kijelöltek egy vizsgálóbiztost, aki minden részletre kiterjedő ellenőrzést végzett, meghallgatta az érintetteket, a tanúkat és számtalan dokumentumot bekért. A biztos végül egyetlen olyan pontot sem talált a jelentésben, amely ne állta volna meg a helyét. Az igazgató meghallgatása után a képviselők döntöttek, és azonnali hatállyal visszavonták az igazgató megbízatását.

Június 25-én egy közel 70 fős csoport szimpátiademonstrációt tartott Kaszás Zoltán mellett a Polgármesteri Hivatal előtt. Vezetőjük felolvasta az igazgató szakmai munkásságával kapcsolatos tudnivalókat. A résztvevők azt követelték, hogy a Képviselő-testület vonja vissza a határozatát, és helyezze vissza állásába Kaszás Zoltánt. A tiltakozók nehezményezték, hogy zárt ülésen döntöttek az igazgató felmentéséről, és nem kaptak információt az indokokról. Bár a demonstrálók nem készültek petícióval, és az Önkormányzat vezetését sem értesítették a tüntetésről, a hivatalban tartózkodó *Kovács Raymund* alpolgármester kiment hozzájuk. Az alpolgármester elmondta: a képviselőknek a jogszabályok miatt kötelező volt zárt ülésen tárgyalniuk a fegyelmi ügyet, de Kaszás Zoltánnak lehetősége van arra, hogy a döntés indoklását nyilvánosságra hozza. A pedagógusoknak ez ügyben nem az Önkormányzathoz, hanem a volt igazgatóhoz kell fordulniuk.

A demonstráción atrocitás nem történt, a szervezők kérésére a szimpatizánsok békében elvonultak.

Az üggyel kapcsolatban megkérdeztük *Kovács Péter* polgármestert.

– *A történtekről kizárólag annyit áll jogomban közölni, hogy az igazgató többször több jogszabályt is megsértett, szándékosan illetve gondatlanságból, emellett hamis adatokat szolgáltatott a fenntartó, vagyis az Önkormányzat felé. Volt ugyanis olyan dolgozó, aki a neki törvény szerint járó bért nem kapta meg, míg más a jogszabályban előírtaknál jóval többet keresett. Volt olyan hónap, amikor az iskola dolgozóinak 35 százaléka más összegű fizetést kapott, mint amennyi járt volna nekik. A vizsgálat megállapította azt is, hogy a vezetői ellenőrzés teljes vagy részleges hiánya miatt jogszerűtlen és szakszerűtlen költségvetési gazdálkodást folytatott az iskola. A tantestületet írásban tájékoztattam a vizsgálat eredményéről rámutatva arra, hogy az üggyel kapcsolatos teljes dokumentáció megtalálható az intézményben.*

Kovács Péter ugyanakkor kiemelte: Kaszás Zoltán tanári munkájával szemben semmilyen kifogás nem merült fel, éppen ezért a fegyelmi tanács nem a legsúlyosabb büntetést szabta ki rá, és pedagógusként a jövőben is az iskolában dolgozhat. A jogszabályok azonban mindenkire vonatkoznak, és azokat mindenkinek be kell tartania, még annak is, aki 23 éve igazgat egy iskolát. A következmények nélküli országnak ugyanis vége van, a cselekedeteiért pedig mindenkinek vállalnia kell a felelősséget.

Természetesen szerettük volna megkérdezni az érintettet, Kaszás Zoltánt is. A XVI. Kerületi Újság munkatársa többször kereste őt az iskolában telefonon, ahol azt a tájékoztatást kapta, hogy az egykori igazgató nem tartózkodik bent. Üzenetet hagyott számára, de lapzártánkig sem kollégánkat, sem szerkesztőségünket nem kereste meg a leváltott vezető, így állásfoglalását sajnálatos módon nem tudjuk közölni.

Ahol mindig történik valami

A tanévnek vége, az iskolák csendesek. Így van ez a Lemhényi Dezső Általános Iskolában is. A folyosók azonban még a ballagó diákok énekétől voltak hangosak, amikor *Dienes Anna* igazgatónővel az elmúlt néhány hónap történéseiről beszélgettünk.

MÉSZÁROS TIBOR

Az intézményvezető kiemelte: a Lemhényi zenetanárának, *Vikol Kálmánnak* vezetésével a közelmúltban elkészült a Dinasztia Tankönyvkiadó által kiadott elsős és másodikos ének-zene tankönyvhöz tartozó hangoskönyv.

– Ez igazi újdonságnak számít, ilyen még nincs a tankönyvpiacon. Nagyon sok népi hangszer szólal meg benne. A dalok meg vannak hangszerelve, és az énektanítás elősegítésére olyan változatok is vannak rajta, amelyekről az énekhang hiányzik, a gyerekek utólag élőben ráénekelhetnek. A vállalkozás sikerét az is bizonyítja, hogy Vikol Kálmán felkérést kapott egy új, elsőtől negyedikig használható tankönyv, hangoskönyv megírására, és a hiányzó harmadikos és negyedikes anyag meghangszerelésére is.

Az iskola tagja a Tehetségpont Hálózatnak, amely közel ezer intézményt tömörít, és a tehetséges gyerekek felkutatását tűzte ki célul.

– Óvodák, általános és középiskolák, valamint egyetemek is tagjai a hálózatnak, így hosszú ideig lehetőség van figyelemmel kísérni és egyengetni a kiemelkedő képességű gyerekek életútját. Fontosnak tartjuk azt is, hogy iskolánkat a szülők egyre inkább az angol nyelv magas szintű oktatásával azonosítják. Ennek továbbra is meg kívánunk felelni, ezért a normál osztályokban is emelt óraszámmal indul ősztől az angol nyelv tanítása.

A Lemhényiben természetesen idén is rendeznek angol nyelvű tábort. A két tannyelvű és az általános tantervű osztályok, sőt a nulladik évesek is részt vehetnek a foglalkozásokon.

– A leendő elsősök, valamint az első és második évfolyamosok itt lesznek az iskolában, a leendő negyedikesek pedig Velencére mennek, ahol van egy testvériskolánk, és ott egy hetet fognak eltölteni.

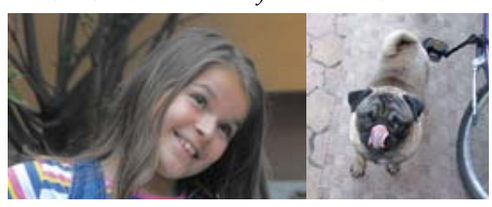
A legkülönlegesebb hír azonban az, hogy néhány hónapja már *Polgár Judit* világhírű sakkozóval dolgozunk együtt. Az oktatási koncepcióba bekerül a sakk, de mégsem a sakkozás, mint szellemi sport lesz a fő irány, hanem a sakkozás logikájának beépítése a mindennapi gondolkodásba.

– Mindehhez Polgár Judit felkért egy négytagú csoportot, amelynek tagja egy óvónő, az iskolánkból Őryné Gombás Csilla tanítónő és még két szakmódszertanos kolléga, akik a feladatbankot közösen már ki is dolgozták. Polgár Judit kérésére emellett biztosítjuk a helyszínt a bemutatóórák számára is. Tantestületünk nyitott, mi már augusztus végén egy belső képzést tartunk, ezzel készülünk a közös munkára. Megismertetjük pedagógusainkkal is azokat a feladatokat, amelyek a sakk logikáját közvetíthetik, és amelyeknek minden tantárgyban hasznát vehetik a gyerekek, illetve a tanárok is.

A Lemhényi diákjai idén kreativitásból is jól vizsgáztak, hiszen egy nemzetközi internetes fotópályázaton második díjat nyertek. Az előzményekről az ötletgazdát, *Oldal Andrea* pedagógust kérdeztük.

– A fotópályázat egy Európa-szerte meghirdetett pályázati lehetőség, az eTwinning része volt. Ennek célja, hogy minél több korszerű elektronikus eszköz használatát megismertesse a gyerekekkel. Ezen kívül pedig testvériskolai kapcsolatok építésére is lehetőség van az elektronikus eszközökön keresztül. Nemzetközi kapcsolatok is köttethetnek a rendszer segítségével, de országon belül is megtörténhet mindez, és testvériskolák esetén az utaztatást is támogatják, hiszen ez a legköltségesebb része a kapcsolattartásnak. Én valójában egész más elképzelésekkel adtam be a pályázatot. Az volt a terv, hogy a Kacor király című népmesét megcsináljuk bábjáték formájában, de úgy, hogy csak a történet elejét adjuk elő. Ezt felvesszük mozgókép formában, majd egy testvérosztályt keresünk a neten, amelynek tagjai befejezik a történetet, úgy ahogy ők jónak, érdekesnek, igazságosnak gondolják. Megnyertem a pályázatot, és kimentem Berlinbe, ahol a pályázóknak egy konferenciát tartottak. Ott a véletlen összehozott az eTwinning németországi nagykövetével, Steffen Töpplerrel. Ő hívott meg a saját fotópályázatára.

Meghirdettem a gyerekeknek a lehetőséget, és ők partnerek voltak a fotózásban. Az elkészült fotókat feltöltöttük a netre, ahol az európai országok mindegyikéből lehetett szavazni. Ebben a versenyben Bulla Liza másodikos



tanuló Mogyi nevű mopsz kutyájáról készült fotója a második díjat nyerte. Szeptemberben még befejezzük a bábozást, azután pedig újabb lehetőségeket keresünk az interneten. Előbb azonban még itt a nyár, jól fog esni egy kis pihenés - zárta beszámolóját az iskola angoltanára.

Rácz Aladár Zeneiskola

1165 Bp., Táncsics u. 7.,
Tel.: 403-2093, 407-2407.

BABAMUZSIKA
JÚLIUSBAN ÉS
AUGUSZTUSBAN

a Rácz Aladár Zeneiskolában gyermekeknek 8 hónapostól óvodás korig. A foglalkozásokon a kicsinyek szüleikkel együtt versikéket, mondókákat, énekeket tanulnak, együtt játszva el a korosztályuknak megfelelő ölbeli, ringatós, táncolós játékokat. A foglalkozásokat szerdánként 10 órától 11.30-ig Vályi Nagy Viktória tanárnő vezeti: 06 30 337-9088.

A kertvárosi rajztehetség újabb sikere

RIERSCH TAMÁS

„A kopogós kis topánka” címmel írt és rajzolt egy mesét *Peresztegi Hanna,* a Móra Ferenc Általános Iskola első osztályos diákja. A történet 115 pályamunka közül első díjat nyert az AB Aegon Biztosító és a KEDD Animációs Stúdió országos képregény pályázatán. A kiírók az Országos Gyermeknapi Rajzfilmünnep alkalmából hirdettek a 3-7 és a 8-14 éves gyerekek számára képregényíró versenyt. A beérkezett munkákat neves szakemberek bírálták el, és a döntésük eredményeképpen a szentmihályi kislány meséje lett a legjobban megrajzolt és legötletesebb képregény.

– Hanna nagyon szeret rajzolni. Idén több versenyen is részt vett, és mindegyiken jól teljesített. Az Operaház által kiírt pályázaton például a Diótörő című rajzával szintén első díjat nyert, de ugyanígy szerepelt a Móra Ferencről elnevezett iskolák országos rajzpályázatán is – mondta az édesanyja.

Ahogy arról már beszámoltunk, Hanna az „Otthonom az erdő” című rajpályázaton 3489 induló közül szerezte meg az első helyet. Szülei és tanárai szerint azonban a kislány sikerének nem csak a jó rajztudás, hanem az is a titka, hogy minden egyes munkája előtt alaposan átgondolja és megtervezi a készülő képek témáját.

Peresztegi Hanna az országos képregényrajzoló verseny első helyéért járó jutalmat június 15-én, a tanévzáró ünnepségen vehette át *dr. Sárossy Zsuzsanna* designmenedzsertől, a pályázat főszervezőjétől. Hanna azonban nem csak a rajzeredményeiért, hanem kitűnő tanulmányi eredményéért is jutalmat kapott, amit *Abonyi János* önkormányzati képviselő adott át neki.

Dohogok...

-SZÁK

...vagyis nem! Ez most egy picivel több. Mérhetetlenül fel vagyok háborodva. Rájöttem, hogy nagy az Isten állatkertje. Dohogásom tárgya az egyik bulvár napilap június 24-én megjelent száma. Ebből először értesültem Győzike salgótarjáni showman adóügyeiről, Bocskorék állatságairól, Tolvai Reni mellméreteiről, Majka zenei sikereiről és az országot megrázó egyéb, fontos dolgokról. Bravó! Ez igen! Most komolyan, sőt komolyabban: ez nem vicc! A hetedik oldalon egy fantasztikus terv: „Magyar kártyára magyar hősöket!" címmel. A Snapszer Szövetség (nálunk ilyen is van) elnöke úgy véli, hogy a svájci mondahős Tell Vilmos helyett magyar elődeink kerüljenek a kártyára. Az elnök úr mindjárt illusztrálta is a tervét, Kossuthnak a tök, Táncsicsnak a makk felsőt szánja. Lehet, hogy éppen ő nem tudja, hogy a „szakzsargonban" a tök felsőt tökfilkónak hívják?

Ha ultizunk, majd Kossuth apánkkal mondjuk be a „töknegyvenszázultiterit ettdurchmarschot"? Óriási élmény lesz!

Remélem, az elnök úr tudja, minek nevezik a kártyát!?! Az ördög bibliájának. Nagy magyarjainknak, szépen kérem, találjunk már más helyet.

Hamarosan megjelenik a Kertvárosi Helytörténeti Füzetek sorozatában a Kerületünk története rajzokban kicsiknek, nagyoknak harmadik kötete (előjegyzést felveszünk), kerületünk életéről szóló írásokkal, rajzokkal és az utolsó oldalon szerénységem karikatúrájával, mint TÖKFILKÓVAL.

Ember! Ez az én pozícióm! Én vállalhatom. Ahogy Rostand is megírta: „Magamat kigúnyolom, ha kell, de ..." Kossuth apánkkal ne tegyük! Remélem, hogy az ötlet kitalálójának, nem kell heteket várnia az ideggyógyászati rendelő előtt...

Egy erdei fülesbaglyot találtak július 3-án az Erzsébetligetben a Színház dolgozói. A Rákosmenti Mezei Őrszolgálat munkatársa a rémült, de annál csípősebb madárfiókát befogta, és biztonságba helyezte az egyik fán, hogy társaival együtt tovább szaporíthassák a liget különleges madárvilágát, amit a gyerekek és a felnőttek az Önkormányzat által létesített tanösvény segítségével behatóbban is megismerhetnek.

Az Erzsébetligeti Színház most nevet keres a bagolynak. Nevezzük el együtt! A legjobb név kitalálóját a Kertvárosi Vigasságokon keresztszülői díszoklevéllel jutalmazzák meg.

Faültetési akció 2012

Az Önkormányzat 2012-ben is meghirdeti a lakossági faültetési akciót, melynek keretében ingyenesen igényelhetőek díszfák a lakóház előtti zöldsávba, közterületre. A fa ültetéséhez karó és komposzt is jár.

A jelentkezés feltételei:

- a jelentkezőnek vállalnia kell az ültetést és a gondozást, ami valójában a locsolást jelenti, mert a komolyabb kertészeti kezelést az Önkormányzat végzi;
- az utca aszfaltozott, csatornázott és kerületi kezelésben legyen;
- van elég üres zöldsáv az ültetésre a kerítés és az úttest között - a tervezett helyen ne legyen olyan földalatti vagy földfeletti kábel, vezeték, amely akadályozná a fát a növekedésben. A vezetékek alá csak alacsony fát érdemes igényelni.

A választható fák között szerepel:

- hárs, juhar és kőris, melyek nagyobbra nőnek, ezért légvezeték alá nem ajánlottak,
- berkenye, májusfa és vérszilva, melyek kisebb növésűek, ezért légvezeték alá is ültethetők.

A Környezetvédelmi iroda a lakossági igények alapján szerzi be a csemetéket, melyek 220 cm törzsmagasságú sorfák, és jól bírják a szmogos városi levegőt, és gondozás szempontjából nem túl igényesek.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2012. AUGUSZTUS 31.

Jelentkezni lehet írásban: a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Környezetvédelmi irodájánál a 1163 Budapest, Havashalom utca 43. címen, **vagy e-mailben:** kornyezet@bp16.hu. Az alábbi adatokat kérjük feltüntetni a jelentkezéskor: név, telefonszám, értesítési cím, valamint az a cím, ahova a fát kérik (sarokingatlannál az utcát kérjük jelölje).

Telefonon történő jelentkezést nem fogadunk el!

A Környezetvédelmi Iroda a címeket szeptember-október folyamán ellenőrzi, hogy megfelelnek-e az akció feltételeinek, majd írásban értesíti a jelentkezőket a döntésről.

A facsemeték osztására a lombhullás után, október végén, november elején, a fagyok beállta előtt kerül sor.

Lakossági komposztálási akció 2012

Az Önkormányzat 2012. évben újabb házi komposztálási programot indít a komposztálási akciók sikeres folytatásaként, a kerületben lakók részére. A programban bárki részt vehet, aki a kerületben lakik és kedvet érez a komposztáláshoz.

Az akcióban résztvevőknek az Önkormányzat ingyenesen 1 db zárt komposztáló ládát és 1 db lombkomposztáló drótházat ad át használatra. A használatra átadott, komposztáláshoz szükséges eszközök árát az Önkormányzat állja. A komposztáló edények osztására szeptember-október folyamán kerül sor.

A jelentkezés feltételei:

- Kerületi lakhellyel rendelkező lakos
- A résztvevőknek vállalnia kell, hogy az átadott komposztáló eszközöket rendeltetésszerűen használják 5 évig. A 6. évtől a résztvevők tulajdonába kerülnek a használatra átadott komposztálási eszközök. Az Önkormányzat és a résztvevők között használati szerződés születik, melynek tartalmát a www.budapest16.hu weboldalon olvashatják.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2012. AUGUSZTUS 31.

Jelentkezni csak írásban lehet: a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Környezetvédelmi irodájánál a 1163 Budapest, Havashalom utca 43. címen, **vagy e-mailben:** kornyezet@bp16.hu. Az alábbi adatokat kérjük feltüntetni a jelentkezéskor: név, telefonszám, értesítési cím, valamint az a cím, ahol komposztálni akarnak. A résztvevőket a jelentkezés sorrendje szerint választjuk ki. Telefonon történő jelentkezést nem fogadunk el!

FIGYELEM!

Csak azok jelentkezését várjuk, akik a két darab komposztáló edény elhelyezését, valamint valamennyi egyéb feltétel teljesítését valóban vállalni tudják.

Maradona ellen is betalált a hálóba

Pölöskei Gáborral nem volt könnyű időpontot egyeztetni. Az egykori válogatott labdarúgónak, jelenlegi edzőnek ugyanis rengeteg a tennivalója mostanában. A napokban jött haza Svájcból, ahol pályaedzői minőségben az U21-es magyar labdarúgó-válogatottal járt, amely Európa-bajnoki selejtezőt játszott Lichtenstein legjobbjai ellen.

Riersch Tamás

– A cél az, hogy bekerüljünk a jövő évi kontinensviadal legjobb nyolc csapata közé. Sajnos a sorozat elején nem jól szerepeltünk, ezért hátrányba kerültünk riválisainkkal szemben. Ennek ellenére bizakodóak vagyunk – mondta a Rákosszentmihályon élő szakember.

Az U21-es válogatott tréningezése csak egy feladat a sok közül, amely Pölöskei Gáborra vár. Klubcsapatával, az MTK-val ugyanis az elmúlt szezonban másodosztályú bajnoki címet nyert, és ezzel kivívták a jogot arra, hogy ismét az NB I-ben szerepeljenek. A csapat ráadásul másodosztályúként bejutott

a Magyar Kupa döntőjébe, ahol egy fantasztikus mérkőzésen csak büntetőkkel szenvedett vereséget a Debrecentől. De mivel a Loki a bajnokságot is megnyerte, az MTK is indulhat majd az Európa Ligában. Ez pedig azt jelenti, hogy sem a csapat tagjainak, sem pedig a szakmai stábnak nincs ideje a pihenésre, hiszen a kupaselejtezők már júliusban megkezdődnek.

– Kapuváron kezdtem a pályafutásomat, majd 15 évesen a Rába ETO-hoz kerültem. Győrben lettem NB I-es labdarúgó, és 1978 és 1981 között 88 mérkőzésen 26 alkalommal sikerült az ellenfelek hálójába találnom. 1981-ben aztán egy másik zöld-fehér klubhoz, a Ferencvároshoz szerződtem, és velük két bajnoki ezüstérmet szereztem. A hat év alatt 96-szor léptem pályára, és 31 góllal segítettem a csapatot. 1987 és 1991 között az MTK játékosa voltam, és 117 mérkőzésen 36 gólt szereztem. Nem tagadom, az örökrangadók mindig pikáns mérkőzések voltak, de büszke vagyok rá, hogy mind az Üllői úton, mind pedig a Hungária körúti pályán sikerült megszerettetni magamat a közönséggel.

Pölöskei egy rövid svájci kitérőt követően, az SR Delémont után az MTK-ban fejezte be a pályafutását. Ez utóbbival annak ellenére elégedett lehet, hogy a bajnoki címről három alkalommal is éppen hogy csak lemaradt. A legközelebb az MTK-val járt hozzá, de 1990-ben az Újpesti Dózsa az utolsó fordulóban megelőzte őket. Emellett egyszer, 1979-ben sikerült a Rába ETO-val aranyérmet szereznie a Magyar Népköztársaság Kupában.

– Fradistaként 15 alkalommal a válogatott mezét is magamra húzhattam. Nagy örömemre szolgált, hogy részese lehettem az 1982-es labdarúgó-világbajnokságra kijutott csapatnak, és minden meccsen pályára léphettem. A Salvador elleni vb-csúcsot jelentő 10-1-es győzelemből egy góllal vettem ki a részemet, és sikerült betalálnom a Maradonával felálló Argentinoknak is. Sajnálatos módon ezen a meccsen a „gauchok" négy gólt rúgtak nekünk, és mivel az utolsó találkozón Belgium ellen 1-1-t játszottunk, nem jutottunk tovább.

Pölöskei Gábor közel húsz éven keresztül volt meghatározó tagja a magyar futballnak. Ennyi idő alatt számtalan nagy mérkőzésen szerepelt. Ő még megtapasztalhatta, hogy milyen volt 50-60 ezer néző előtt kettős rangadón szerepelni a Népstadionban, és olyan nemzetközi sikernek is részese lehetett, mint a világhírű Juventus 1979 őszi legyőzése a Rába ETO-val 2-1-re.

– 1996-ban kezdtem el edzősködni. Az MTK-nál a serdülő csapat irányítását bízták rám, amit két és fél éven keresztül végeztem. Abból a társaságból olyan játékosok kerültek ki, mint Juhász Roland, Czvitkovics Péter, Simon Attila vagy Fülöp Márton. Miután Egervári Sándor, a jelenlegi szövetségi kapitány vette át a felnőtt csapat irányítását, engem kért fel a pályaedzői feladatok ellátására. A csapattal aztán bajnoki címet és kupát is nyertünk.

Pölöskei Gábor kisebb-nagyobb megszakításokkal azóta is az MTK pályaedzője. A holland Henk ten Cate távozását követően egy ideig ő irányította az együttest, de a szakvezetés a tabellán elfog-

lalt második hely ellenére leváltotta. Később még a BKV Előre csapatánál és a Budapest Honvédnél dolgozott vezetőedzőként, de mindig visszatért a Hungária körútra, ahol Garami József segítőjeként számtalan sikerben és egy nagy kudarcban, a tavalyi kiesésben is része volt.

– Korábban a XV. kerületben, egy négyemeletes lakótelepi házban laktunk a feleségemmel, majd 1991-ben költöztünk a XVI. kerületbe. Azóta sem bántam meg ezt a váltást, mert bár beépült a környék, nagyon hangulatos környezetben élhetek. A mostani otthonunk kapuvári emlékeket ébreszt bennem, így az első perctől otthon érzem magam a Kertvárosban. Az utóbbi években tapasztalt változásokkal is elégedett vagyok. Jóleső érzés fog el, ha az uszodába vagy a piacra megyek, és ilyenkor büszke vagyok rá, hogy egy ilyen komfortos, szép környezetben élhetek.

A Pölöskei családban mindkét fiú az apa nyomdokaiba lépett. Zsolt ugyanis jelenleg az MTK, Péter pedig a Ferencváros labdarúgója. Különleges meccs lesz tehát az őszi örökrangadó, ahol akár mindkét Pölöskei pályára léphet.

– Az MTK edzőjeként a kék-fehérek sikeréért kell szorítanom, de apaként azt szeretném, ha a 3-2-es MTK-győzelemmel végződő mérkőzésen mindkét Fradi-gólt a fiam, Péter szerezné.

Tengerentúli siker

Nemrég számoltunk be a sashalmon élő *Fuchs G. Tamás.* az Art Feszt kiállításon elért sikeréről. A művész tehetségét most a tengerentúlon is elismerték.

MÉSZÁROS TIBOR

A New York-i Upstream People Galéria 14. alkalommal rendezte meg Nemzetközi Online Művészeti Kiállítását, amelyre kollázsokkal, valamint digitális és vegyes technikával készült művekkel lehetett nevezni. A tárlatra közel 200 művész jelentkezett. Közülük a zsűri elnöke Laurence Bradshaw, a nebraskai egyetem művészeti professzora 36 alkotót választott ki. Fuchs G. Tamás ebben a népes mezőnyben két alkotásával is kiérdemelte a zsűri különdíját.

A művész limitált példányszámú alkotásokat készít digitális technikával. Ezek mindegyike része egy 10 elemből álló, zárt sorozatnak.

– A giclée már egyenrangú alkotási mód klasszikus elődeivel, például a festészettel vagy a fotóval?

– Még nem teljesen. Az így készült alkotás kizárólag számítógép segítségével áll össze végleges formájában, még ha egyes alkotóelemei klasszikus eljárásokkal – festészet, rajz, fotográfiák, vagy egyéb források felhasználásával – formálódnak is. A művészeti nyomat egy speciális nyomtatóval, egy különleges vászonra készül. Ezek sorszámozott hologram címkét kapnak, amelyeket tanúsítvány is kísér. Az alkotásokon látható keretek nem igaziak, hanem az alkotás részei, és ugyanúgy ki vannak nyomtatva a vászon felületére.

Ezt az új művészeti ágazatot a nagyközönséggel elfogadtatni önmagában is kihívást jelent. A barátaimtól és a művészetemet

kedvelő közönségtől egyrészt önbizalmat, másrészt bíztatást kapok, hogy jó úton járok. A képeim nemcsak az én önkifejezésemről szólnak, hanem mások belső világának megszólaltatását is elősegítik.

– Mit kell tudnunk díjnyertes alkotásairól?

A Báli készülődés című kép tükröt mutat mindazoknak, akik a szebbik oldalát látják a világnak. Rámutat minden egyes nő külső és belső szépségére, a természet és minden egyes élő teremtmény esztétikumára is. Megannyi rejtett kincs van a világon, ami arra vár, hogy felfedezzék.

A Könyvtáros című kép egyike a kedvenceimnek. Az íróasztalomnál ültem a dolgozószobámban, nagyapám könyvét olvasgatva, amit évekkel ezelőtt írt. Csak most tudatosult bennem, milyen nagy az ő öröksége, és felmerült a kérdés, én hogyan tudnék felnőni a feladathoz, hogy hasznomra legyen. Sosem tudhatom meg, hogy akkor ott jó döntést hoztam-e. Talán majd az én utódaim fogják eldönteni, és úgy mondanak majd ítéletet felettem, mint ahogyan azt most én tettem.

A kiállítást a www.upstreampeoplegallery.com archívumában lehet megtekinteni.

Táncos szeniorok

A Szenior Örömtánc Klub júniusban lépett fel először a negyedik alkalommal megrendezett békési Országos Senior Táncversenyen. A kertvárosi csapat egy bronz oklevelet és egy különdíjat kapott.

A klub 4 évvel ezelőtt alakult meg a XVI. kerületben. Tagjai többségben nyugdíjasok, akik a táncot egyfajta kíméletes sporttevékenységnek tartják, amely nem csak a testet tartja karban, de az idegrendszer működésére is jótékony hatással van. Tanáruk Vörös Péter, aki elvégezte a Táncművészeti Főiskolát, és egykor profi versenytáncos volt, jelenleg pedig a tánc mellett fitneszt is oktat. Az edzéseket a Corvin Művelődési Házban tartják.

A Szenior Örömtánc Klub tagjainak már több nyilvános fellépésük is volt. Táncbemutatóikkal nem csupán maguknak akarnak örömet szerezni, de azt remélik, hogy produkciójuk láttán a közönség soraiból néhányan kedvet kapnak ahhoz, hogy maguk is felfedezzék a tánc egészségmegőrző és lélekvidámító erejét. Úgy gondolják, hogy nincsen annál meggyőzőbb propaganda, mint ha idősek mutatnak példát kortársaiknak abban, hogyan lehet az élet utolsó harmadát is értelmesen, egészségesen, örömtelien megélni. A táncfoglalkozásokon mindenkinek akad partner, ezért egyedülállóakat is szeretettel várnak. Aki kedvet kapott a tánchoz, bővebb információt talál a klub internetes oldalán a www.oromtanc.eoldal.hu honlapon.

Corvin Művelődési Ház
ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ

PROGRAMAJÁNLÓ

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/B. TELEFON: 401-3060.

KIÁLLÍTÁSOK

július 11-ig – TÓTH-VÁSÁRHELYI RÉKA IPARMŰVÉSZ, LAKBERENDEZŐ, TANÍTÓNŐ KIÁLLÍTÁSA - Rizómák, haikuk illusztrációi. A csodálatos fababa meséje - Szakura, a kokesi baba című könyv szerzője a művésznő. Megtekinthető a Kamara Teremben.

július 13-ig – VARÁZSMŰHELY MŰVÉSZETI GYERMEKKLUB ALKOTÓINAK MUNKÁI VALAMINT BODNÁR TAMÁS ÉS BARÁTAI KALLIGRAFIKUS KIÁLLÍTÁSA - Kis kezek művészete és tollak tánca. Megtekinthető a Napfény Galériában.

július 13-ig – „VÉGZŐSÖK" CÍMŰ KIÁLLÍTÁS. Az idén 10 éves Fotó Art Fotósiskola végzett hallgatóinak újabb kiállítása. A tárlaton látható képeket a tanítványok a tanfolyam ideje alatt készítették előre meghatározott témakörökben. Kiállítók: Balázsi Enikő, Baranyai Attila, Beleslin Milivoj, dr. Zágh Zsuzsanna, Horváth Rita, Jankó Kata, Koczkás János, Mikó Gyula, Őri Éva, Pőcze Gergely, Sallai Gergely, Sas Gábor, Ormos Szilágyi Viktória, Sebesi Éva, Somosi Mária, Szalontai Orsolya, Tábori István.
Megtekinthető a Corvin Galériában.

július 19-ig – PINTÉR ISTVÁN PÁL FESTŐMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA. Megtekinthető a Kovács Attila Galériában.

július 23. hétfő, 18.00 óra – BOROVITZ HÁZASPÁR KIÁLLÍTÁSA Londoni olimpia (1908, 1948, 2012) címmel. Megnyitja: Kovács Péter polgármester. Közreműködik: dr. Hencsei Pál, a Sporttörténészek Nemzetközi Társaságának tagja. Megtekinthető 2012. augusztus 1-ig a Kovács Attila Galériában.

NYÁRI TÁBOR

augusztus 13-18. – TÁNCTÁBOR a Liget Táncakadémia szervezésében. Várjuk azokat a gyerekeket, akik szeretnének megismerkedni különböző táncstílusokkal, és szeretnének bekerülni egy csapatba, ahol minden a tánc körül forog. Érdeklődni lehet Sáfrány Zoltánnál a 0620/5963292 telefonszámon

JÖN, JÖN, JÖN!!!

AUGUSZTUS 20.
ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS
A KERTVÁROSBAN SZENT ISTVÁN NAPJA, AZ ÁLLAMALAPÍTÁS ÜNNEPE ALKALMÁBÓL

SZEPTEMBER 21-23.
IX. KERTVÁROSI VIGASSÁGOK

SZEPTEMBER 21.
GHYMES KONCERT

Kedves Vendégeink! A Színház 2012. július 15-től augusztus 13-ig zárva tart.
Megértésüket köszönjük! Várjuk szeretettel Önöket a következő évadban is.
Programjainkról tájékozódhatnak a www.kulturliget.hu és a www.facebook.com/erzsebetligetiszinhaz oldalakon.

Egy hét Chopinnel

„Sokan játszanak jól, de kevesen játszanak szépen.”
(Ferenczi György)

Ötödik alkalommal rendezték meg a Budapesti Nemzetközi Chopin Fesztivált június 17-e és 25-e között. A IV. Chopin Zongoraversenyt is magába foglaló programsorozatnak az Erzsébetligeti Színház és a Rácz Aladár Zeneiskola adott otthont. Az Önkormányzat támogatásának köszönhetően a koncerteket ingyenesen lehetett meghallgatni.

MÉSZÁROS TIBOR

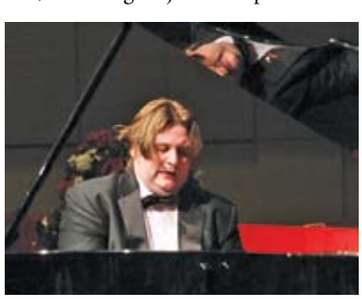
A megnyitón *Darska Havasi Izabella,* a lengyel származású, Magyarországon élő főszervező és *Kovács Péter* polgármester köszöntötte a megjelenteket, köztük *Roman Kowalskit,* a Lengyel Köztársaság budapesti nagykövetét, aki

a rendezvény védnöke volt. A kerület vezetője hangsúlyozta: a nagykövetség és vezetőjének közreműködése nélkül a fesztivál nem valósulhatott volna meg. Emellett köszönetet mondott a rendezőknek, a Rácz Aladár Zeneiskola igazgatóhelyettesének, *Karsai Irénnek*, valamint *Szabó Csillának,* az Erzsébetligeti Színház igazgatójának, akik szintén sokat tettek a rendezvény sikeréért. Ezután Roman Kowalski mondott ünnepi beszédet:

– *Manapság, amikor minden az üzletről, a pénzről, a gazdasági válságról, szól, ritkán tehetjük meg, hogy önfeledten kikapcsolódjunk, talán éppen egy szép zenével. Pedig ha találnánk rá alkalmat, a gondjaink megoldása sem tűnne olyan nehéznek. A Nagykövetség nagy örömmel kapcsolódott be a fesztivál szervezésébe, elégedettséggel tölt el bennünket, hogy segíthettünk ennek a nagyszerű ötletnek a megvalósításában. Chopin és maga a zene a lengyelek számára kivételes jelentőségű. Azt gondolom, sokan éppen az ő művészetén, zenéjén keresztül tekintenek Lengyelországra. Biztos vagyok abban, hogy ilyenkor a zene által csupa szép és jó dolog jut az eszükbe. Magyarországon nagyon sikeres Chopin és Liszt Év van mögöttünk. Két nagyszerű művészre emlékeztünk, akiket a zene és a barátság is összekötött annak ellenére, hogy riválisok voltak. Azt gondolom, hogy a mai, budapestihez hasonló találkozók, fesztiválok, zenei versenyek sem csak a rivalizálás légkörét teremtik meg, hanem új barátságok születését is elősegítik.*

Különleges élményben lehetett része annak, aki ezen az előnyári vasárnap estén ellátogatott a ligetbe, hiszen a fiatal, ám annál tehetségesebb orosz zongoraművész, *Nikolay Kozyainov* tolmácsolásában hallgathatta meg Haydn, Schubert, Rachmaninov, Szkriabin, Chopin és Liszt néhány művét. A hét folyamán

az érdeklődők élvezhették egy másik zongorafenomén, az Egyesült Államokban élő, lengyel származású *Krystian Tkaczewski* játékát is, aki Rachmaninov, Muszorgszkij és Chopin műveiből válogatott egy estére valót. A nagy koncertek sorát *Szilasi Alex* előadása zárta, amelynek keretében a művész egy Chopin korabeli, Pleyel gyártmányú zongora segítségével idézte fel a XIX. századi párizsi zeneszalonok hangulatát. A Pleyel sokkal lágyabb hangzású, mint modern társai, a Chopinra oly jellemző, teljes klaviatúrára kiterjedő futamok ezért úgy gyöngyöztek végig rajta, mint üvegen a napsütötte esőcseppek. A



hangszer – amit a Zeneszalon Kft. adott kölcsön erre az alkalomra – 1847-ben készült. Mivel csak 20 darabot gyártottak belőle, ezért valószínűsíthető, hogy a nagy zeneszerző is megérintette ezt a

példányt, hiszen felkérésre számtalanszor adott tanácsot hangszervásárláskor tanítványainak és idegeneknek is.

A komolyzenében járatosak és a laikusok számára is nyilvános volt *Piotr Paleczny* professzor kétalkalmas mesterkurzusa, amelynek keretében az érdeklődők ízelítőt kaphattak abból, milyen óriási háttérmunka szükséges egy darab korrekt előadásához.

Az egyhetes versenysorozatra 25 országból, 96 versenyző érkezett. A Chopin fesztivál június 25-én a verseny győzteseinek koncertjével ért véget. Az ázsiai versenyzőket is szép számmal felvonultató mezőnyben végül a dél-koreai *Jeong Eunice Hayoung* lett a győztes. A két második és a két harmadik díjat magyar zenészek kapták: *Takáts Márton és Vida Mónika Ruth*, valamint *Váradi László és Szabó Marcell.*

A verseny színvonalát jól mutatja, hogy a kisebbek között is számtalan ország képviselői mérettették meg magukat, így érkeztek zongoristák Amerikából, Németországból, Kínából, Lengyelországból és Oroszországból is. Reméljük, hogy két év múlva, a következő Chopin Fesztiválra ők is visszatérnek hozzánk.

Ferenczy György zongoraművész, zenepedagógus annak idején azzal a céllal hozta létre alapítványát, hogy az általános és középiskolás korú, a zongorázásban tehetséges gyerekeknek bemutatkozási lehetőséget biztosítson.

A nagysikerű zenei hét után *Darska Havasi Izabellát* arról kérdeztük, miért esett a választás éppen a két mátyásföldi helyszínre?

– Tíz évvel ezelőtt, amikor helyet kerestünk a fesztiválnak, felvettük a kapcsolatot *Varga György* igazgató úrral, mivel akkor ő irányította a Rácz Aladár Zeneiskolát, amely kitűnő hangversenyteremmel, jó zongorával, és gyakorlótermekkel rendelkezett. E nélkül a szakmailag színvonalas háttér nélkül ugyanis nem lehet zongoraversenyt rendezni. Én a XVII. kerületben lakom. Ott az országos versenyeket le tudjuk bonyolítani, de a nemzetközi megmérettetéshez már nem adottak a feltételek. Volt azonban még egy szempont: itt éreztem azt a támogató fogadtatást, ami ugyancsak szükséges egy jó rendezvényhez.

– *Kik voltak a zsűri tagjai?*

– A négy visegrádi ország képviselői, vagyis lengyel, cseh, szlovák és magyar tagokból állt a zsűri, de mivel Chopin második hazája Franciaország volt, onnan is érkezett zsűritagunk.

– *Az Alapítvány figyelemmel kíséri a felfedezettjei sorsát?*

– Igen, meg szoktuk keresni őket, ha van rá lehetőségünk, és fellépési lehetőséget biztosítunk számukra. Partnereink adják a helyszínt, mi pedig gondoskodunk az ifjú művész odautaztatásáról. Leginkább Franciaország és Lengyelország jöhet szóba, utóbbiban igyekszünk olyan helyszíneket keresni, amelyek valamilyen módon kötődnek Chopinhez.

Mátyásföld 125 éves 6. rész

Szemelvények Lantos Antal készülő Mátyásföld története című könyvéből

A jelenlegi Mátyásföld harmadik, elkülönülő része Petőfikert. Korát tekintve alig múlt 80 éves. Egész településszerkezetéről egy új kor parcellázási törvényeit olvashatjuk le. Pontosan kimért utcái szinte sugallják számunkra, hogy a tervezőmérnök az egész telepen minden egyes leendő tulajdonosnak, vagy bérlőnek azonos feltételt akart biztosítani.

A terület parcellázásáról az első okirattal a cinkotai képviselőtestület 1927. évi október 31-én tartott képviselőtestületi ülésének jegyzőkönyvében találkozhatunk: *„Olvastatott özv. Pejacsevich Márkné született Beniczky Mária zsámboki lakos kérelme telek felosztás iránt.”*

Hirdetés a Pesti Hírlap 1936 évi nagy naptárából

Az ülésen a mátyásföldi érdekeket képviselő Mátyásföldi Nyaraló Tulajdonosok Egyesülete elnöke, dr. Rentmeister Károly, valamint Földváry Ferenc állami elemi iskolaigazgató javaslatait határozatban fogadták el.

Pejacsevichné már november 9-re, a következő testületi ülésre biztosította kérelme teljesítését. Ezután a közgyűlés 11 pontban összefoglalt határozatot hozott, melyben pontosan rögzítették az építendő házak jellegét, az utcák kialakításának módját, méreteit, a járdákat, a csapadékvíz elvezetését és a villanybevezetés költségeit. Előírták a telekkönyvezés módját és a felosztás engedélyezéséért befizetendő összeget.

A három lépcsőben történt parcellázás lényegében egy teljesen összefüggő folyamat volt. Az első telkek kimérését 1928-ban kezdték el. Az első utcanevekről a cinkotai képviselőtestület 1930. június 26-n döntött. Elfogadták a Katona József, Bácskai, Nagyenyedi, Rákosi Jenő, Verbőczy és Bem utcaneveket. Érdemes talán megjegyezni, hogy már elnevezett utcák is voltak, amikor a parcellázásra 1932-ben megérkezett a megyei határozat.

A terület Cinkotától való elcsatolásáról már 1932-ben szó lehetett, mert a képviselőtestület 1933. március 14-i ülésének jegyzőkönyvében ezt olvashatjuk: *”…özv. Pejacsevich Márkné által kérelmezett s …engedélyezett parcellázás végső fokon is engedélyeztetett s a felparcellázandó továbbra is Cinkota területén hagyatott meg.”*

1933. júliusában a cinkotai testület enyhített a parcellázás egyes feltételein. Elengedte a Keresztúri (ma Újszász) utcának makadám burkolattal való ellátását, és az utcák burkolásánál a 15 cm-es gödörkavics réteget 10 cm-re csökkentette.

1937. december 2-án tárgyalták meg a telepi iskola problémáját. Megállapították, hogy a területen 34 egész napos és 14 ismétlőiskola köteles gyerek van. A cinkotai egyházi iskolák 3 km-re vannak, a mátyásföldi állami iskola csak korlátolt számban tud felvenni Cinkotához tartozó gyerekeket. Számításaik szerint a gyors fejlődés következtében az 1938/39-es tanévben az iskolakötelesek száma elérheti a 100 főt is. A testület megbízta az elöljáróságot, hogy a vallás és közoktatásügyi miniszternél kezdeményezze egy két tantermes iskola felépítését, igazgatói lakással együtt. A község vállalta az építési telek biztosítását és az állami támogatáson felüli költségekre kedvezményes állami kölcsönt kértek. Kitértek arra is, hogy az újonnan telepen bérelhető helyiség nincs.

1938. február 8-án közölték a cinkotai képviselőtestülettel, hogy a Pejacsevich-telepen a főszolgabíró utasítására a kiépítendő utcai elektromos világítás évi díját, 166P. 20f-t a község köteles kifizetni.

Ugyancsak a fenti közgyűlés anyagában olvashatjuk a véghatározatot a telep és az utcák elnevezése, valamint a házszámozás tárgyában. *„A községi képviselőtestület kimondja, hogy a községhez tartozóu.n. Pejacsevich féle parcellázás nevét Szent István-földben kéri megállapíttatni, az ott nyitott utcákat pedig az elszakított vármegyék nevéről …nevezi el…”*

1938. szeptember 14-én a testület az iskola építését a község szanálása miatt a napirendről levette, de 1939. február 15-én ismét előterjesztették a felépítés szükségességét.

A fenti ülésen ismertették, hogy a SzentIstván-telep elnevezést a főszolgabíró nem hagyta jóvá, ezért Máklár Ignác és 99 Pejacsevich-telepi társa azt kérte, hogy a telepet Mátyás király Kertvárosnak nevezzék el. A testület ezt is jóváhagyta.

A telep lakosság számáról hivatalos adatot nem találtunk ebből a korból. Az aláírók és az iskolaköteles gyerekek számából megbecsülve a telep lakosságát 200 főre tehetjük.

A Pejacsevichtelepi iskolaügyre a kultuszminiszter tett pontot. A cinkotai képviselőtestület 1940. február 2-i ülésének jegyzőkönyavében található a következő bejegyzés: *„…a mátyásföldi áll. elemi népiskola köteles a telepi gyerekeket továbbra is befogadni mindazideig, amíg ezen iskola a törvény által előírt tanulólétszámot nem éri el. Ezidőszerint tehát nem indokolt, hogy a község a Pejacsevich-telepen iskolát építsen.”*

A Pejacsevich-telep parcellázása gyakorlatilag 1939-re fejeződött be. Ezt bizonyítja a cinkotai testület 1942. január 28-án kelt véghatározat bejegyzése: *„Cinkota község képviselőtestülete a község elöljáróságának a Pejacsevich-telep átvételére vonatkozó eljárását jóváhagyja, miután a Közmunkák Tanácsának kiküldött bizottságával egyetértésben megállapítást nyert, hogy a parcellázó az előírt kötelezettségeknek eleget tett”.*

A parcellázás után fél évvel Piller Rezső és társai a községi képviselőtestülethez beadvánnyal fordultak, melyben a Pejacsevich-telepnek Mátyásföldhöz való csatolását kérték. A testület ekkor a jogszabályokra hivatkozva a döntést harminc nappal elhalasztotta. Augusztus 27-én az ügy ismét a testület elé került, azonban azt ismét elhalasztották, mert az elidegenítéshez szükséges számú képviselő nem volt jelen. 1944. év végéig az ügy nem került a mátyásföldi képviselőtestület elé. Ezután az egyetlen megtalált jegyzőkönyvi adat az átcsatolásról 1947. január 20-i. Előadó főjegyző ismerteti a Pejacsevich parcellai lakott helynek adót fizető polgárainak kérelmét, mely szerint a Pejacsevich parcella lakott hely Cinkota községtől Mátyásföld községhez kíván csatlakozni. A kérelmet az adót fizetők abszolút többsége írta alá: *„…a község úgy határozott, hogy a Pejacsevics parcellának Mátyásföldhöz való csatolása ügyében 1947. 19-én névszerint leszavaztatja titkos szavazással.”* A 355 szavazó közül 212-en szavaztak, ebből 187-en a telep Mátyásföldhöz csatolása mellett voksoltak, 23 szavazó maradt volna Cinkotánál és két szavazat volt érvénytelen. Az ügy a hivatalos utak bejárása közben a Budapesthez való csatolással 1950-ben tárgytalanná vált.

Cinkota község képviselőtestülete 1948. januári és márciusi ülésén is tárgyalta a telep nevének megváltoztatását. Először javaslatként a Petőfikert került előtérbe, de végül márciusban a Petőfikert-várost terjesztették fel. A belügyminiszter a Petőfikert elnevezést hagyta jóvá.

A szemelvényeket kiemelte:
Széman Richárd

Nem felejtjük őket

55 évvel ezelőtt, június 26-án végezték ki kerületünk posztumusz díszpolgárát, Tóth Ilonát a Kozma utcai Kisfogházban. Van a Kertvárosban egy maroknyi csapat, amely felveszi a harcot a feledéssel, és Mihala Tibor vezetésével minden évben koszorút helyez el az épület falán. Idén elkísértük őket a megemlékezésre.

„A legázolt, bilincsbe vert Magyarország többet tett a szabadságért és igazságért, mint bármelyik nép a világon az elmúlt 20 esztendőben. Ahhoz, hogy ezt a leckét megértse a fülét betömő, a szemét eltakaró nyugati társadalom, sok magyar vérnek kellett elhullnia — s ez a vérfolyam most már alvad az emlékezetben. A magára maradt Európában csak úgy maradhatunk hívek Magyarországhoz, ha soha és sehol el nem áruljuk, amiért a magyar harcosok az életüket adták, és soha, sehol — még közvetve sem — igazoljuk a gyilkosokat. Nehéz minékünk méltónak lenni ennyi áldozatra.„

(Albert Camus)

MÉSZÁROS TIBOR

Talán van abban valami jelképes, hogy fővárosunk legnagyobb temetőjének szomszédságában, a Kozma utcában állnak a Budapesti Fegyház és Börtön szürke tömbjei, és a magas épületek között egy szűk udvarban meghúzódva a rettegett Kisfogház, sokak számára egykor a halál előszobája. 325 honfitársunknak ez a rettegett hely jelentette az út végét, ahol Tóth Ilonán kívül egy másik kerületi lakosra, a rákosszentmihályi Spannberger Györgyre is a halál várt. Az ő „bűne” is az volt, ami a többieké: nem támogatta az idegen megszállókat, és bátor fiatalként fegyverrel próbált nekik ellenállni. Az ő mártíromságukra emlékeztet az a fekete gránittábla, amit a XVI. kerületi POFOSZ helyezett el néhány évvel ezelőtt a Kisfogház falán. Az emlékezők itt helyezik el virágaikat, elmondanak egy imát a hősökért, majd végigjárják cellákat.

Aki belép az épületbe, egy nagy fekete függönnyel találja szemben magát. Mennyezet nincs, csak a csupasz gerendákra fektetett hullámpala tető, mint egy sufni. Jobbra egy tenyérnyi asztal kopott székkel. Ezen ült annak idején a bíró, amikor az ítéletet ismertette. Ma már az asztalka fölött van egy névsor is, amelyik az elítéltek neveit tartalmazza, egy másik pedig azokat a bírókat sorolja fel, akik a halálos ítéleteket hozták. A halálosztásban Tutsek Gusztáv járt az élen, akinek 144 honfitársunk halála szárad a lelkén.

A fekete függöny mögött ott sorakoznak a kivégzés eszközei: három bitófa, amelyek nem is valódi akasztófák, csak vastag, négyszögletes oszlopok. Előttük deszkalépcső, alattuk homokszőnyeg. Végzetes tragédiák néma tanúi.

A Kisfogház cellái elrettentően sivárak. Némelyikben fekvőhelyként egy priccs, másokban csak szalmazsák a földön. Csupasz falak, az ablakon vastag rács. Előtte kívülről egy lap, amely a kilátást is akadályozza. A sarokban rozsdás, öntöttvas vécé. Az ajtón az indokoltnál jóval nagyobb kilincs, és rémisztő zajjal működő nehéz vasretesz. A zuhanyzó két zuhanyrózsáját egyszerre négyen használhatták, de a kenőszappant rendszerint csak az első kettő tudta lemosni magáról, mert letelt az az egy-két perc, amit bent tölthettek. Ilyen körülmények között kellett elviselniük utolsó óráikat azoknak, akiknek túlnyomó többségét azért ítélték halálra, mert felemelték szavukat a diktatúra ellen.

Ma a falak már azért nem csupaszok, mert tele vannak az elítéltek fotóival. Mementóként függ az ablakkilincsen egy-egy ÁVH-s egyenruha is, és az egész épületben még ma is van valami menekülésre késztető fenyegetés. Ehhez nyilván hozzájárulnak az ÁVH és utódszervezeteinek rémuralmáról feltárt ismeretek, illetve saját, barátaink vagy ismerőseink emlékei. Az itt végrehajtott lelki és testi kínzások, valamint a kivégzések olyan szörnyű emberi tragédiák, amelyek a legtöbb magyar családra hatással voltak, éppen ezért nem merülhetnek feledésbe.

Tóth Ilonára emlékeztek az 1956 Magyar Nemzetőrség tagjai június 27-én Árpádföldön, az ártatlanul kivégzett hatodéves orvostanhallgató emlékművénél. A rendezvényen *Kovács Péter* polgármester és *Dömötör Zoltán,* a szervezet elnöke mondott beszédet, *Andrássy Frigyes* és felesége pedig a forradalom emlékére írt operájukból adtak elő egy részletet.

Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György, Tel.: 06-20/395-3537

NYÁRI TÚRÁK

JÚLIUS 14., 6 ÓRA

Attila király és Krimhilda találkozásának szoborcsoportja (Tulln an der Donau, Bécs felett) Klosterneuburg, Boldogasszony nyári képe, Döbling (Széchenyi). Útiköltség: 5900.- Ft/fő

AUGUSZTUS 18-19-20., 6 ÓRA

Irodalmi barangolás Somogyországban

Berzsenyi Dániel és Fekete István nyomában, Lengyeltóti, Buzsák, Nikla, Mesztegnyő, Kaposvár, Szenna, Kaposszentjakab, Deseda-tó, Somogyvár, Mosdós, Tab, Zala.

Útiköltség félpanziós szállással 19 000 Ft/fő

Befizetések a Veres Péter út. 27. alatt hétfőként 17-19 óra között.

Jelentkezés telefonon Szuhaj Péternénél: 403-26-22 vagy 06-30/ 582-76-00

Szivárványkert
a Muzsika utcában

A szivárvány néhány perces, tünékeny égi jelenség. Rátaláltunk azonban a színpompának egy tartósabb, földi változatára a Muzsika utcában. *Dömsödi Mihály* és felesége kertjében ugyanis annyiféle virág nyílik, hogy azt hihetnénk, ez a kert maga a földi szivárvány.

MÉSZÁROS TIBOR

Hozzászoktunk, hogy ha valami különlegeset szeretnénk látni, azért vagy nagyon sokat kell utazni, vagy nagyon sokat kell dolgozni. Esetünkben ez utóbbival állunk szemben, hiszen ha

megérkezik az ember Dömsödi Mihály kapujához, azonnal látszik, hogy ebben a kertben nagyon sok munka fekszik. Elsőre a nyílegyenesre nyírt sövény ejti gondolkodóba az embert, vajon milyen módszerrel lehet ilyen mérnöki pontosságú élet vágni a fagyalbokorra? Aztán még jobban csodálkozom, amikor megtudom a titkot: minden segédeszköz nélkül, csupán a szemmértékre hagyatkozva. A második benyomás a hibátlan rend a kertben. Szinte jól esne, ha megtörölhetném a lábam, mielőtt belépek. De mivel a kapuban nincs lábtörlő, mégiscsak belépek, és leülünk a teraszon, hogy megkérdezzem, honnan is jött, hogyan is él, akinek ilyen szép a kertje.

– Már 40 éve, 1972 óta lakunk itt, a Muzsika utcában.

– *Milyen környezet fogadta itt Önöket akkor?*

– Bizony, egészen más volt a látvány. Valószínűleg az utca lakói közül is kevesen tudják, hogy akkor itt az utca túloldalán mocsár és nádas volt. Nyáron békák kuruttyoltak a szúnyog-felhők alatt, télen pedig a gyerekek csúszkáltak a befagyott vízen a nádszálak között, a szomszéd akkor még lóval szántott tavaszonként a kertjében.

– *Milyen volt a telek?*

– Szinte mint az erdő, tele fákkal, bokrokkal. Négy testvéremmel együtt hetekig irtottuk a fölösleges növényeket, hogy építkezni tudjak.

– *Honnan érkeztek a XVI. kerületbe?*

– Hát nem éppen kertes környékről. A VI. kerületi Vörösmarty utcából, egy szoba-konyhás lakásból. – Majd feleségére nézve mosolyogva teszi hozzá: 47 forint lakbért fizettünk érte havonta.

– *Akkor honnan a kert szeretete, honnan a hozzáértés?*

– Édesapám földműves volt a Fejérmegyei Válon. Én ott gyerekeskedtem, és még jól emlékeztem az ottani kertre, a virágokra, és mindig szerettem volna újból köztük élni.

– *Ön most már jó ideje nyugdíjas. Mivel foglalkozott aktív korában?*

– Buszvezető voltam a BKV-nál 1964-től, de az is a XVI. kerülethez kötött, mert a 44-es vonalán jártam nagyon sokáig. Amikor 1997-ben nyugdíjba mentem, erről a vonalról egyszerre öten vonultunk vissza. Ezért engedélyt kaptunk a főnökségtől, hogy egy menetrendszerű járatot kívül-belül felvirágozzunk, zenészt hívjunk, és így menjünk végig a vonalon. Képzelheti, az utasok alig mertek felszállni, aztán amikor megértették, miről van szó, a bátrabbja bekapcsolódott a vidámságba. Talán még ma is van, aki emlékszik rá.

– *Akkor most nézzük a kertet. Milyen virágok adják ezt a rengeteg színt?*

– Nehéz volna felsorolni, de amiből a legtöbb van, az a rózsa, a margaréta, a tátika, a kúpvirág, a kukacvirág, a hibiszkusz, a verbéna, a kardvirág és még sok egyéb évelő és egynyári növény. Persze ezek közül többnek többféle színű a virága. Így valószínűleg minden szín képviselve van.

– *Önnek van kedvence?*

– Igen, nekem a rózsa a mindenem. Ápolgatom, metszegetem, beszélek hozzájuk. A színválasztéknagyobbik felére inkább a feleségem, *Marika* tehet, de ha a rózsák szépek, az egyedül az én érdemem.

A 72 éves Dömsödi Mihály és felesége korán kelő emberek. Nem ritka, hogy már reggel öt-hat óra felé a kertet szépítgetik. Így élik a nyugdíjasok békés napjait. Gyermekeik, unokáik nem élnek velük, de látogatóba gyakran megjelennek. Marika nagy bánatára lánya kicsit messze, Németországba ment férjhez. De amikor bármelyikük meglátogatja őket, a szülői szereteten kívül élvezheti a trónszék formára nyírt sövényt, a sok-sok virágot, és azokat a bizonyos rózsákat.

Kárpátaljai barangolás
Árpád nyomában

A Déli Harangszó Baráti Kör, miután a Kárpát-medence minden részén megfordult már, közkívánatra most az Északkeleti Felvidéken tett többnapos túrát, amit az Önkormányzat Kulturális és Sport Bizottsága is támogatott. Ungváron Bercsényi Miklós és II. Rákóczi Ferenc nyomában barangoltak, majd Csetfalva felé Börvingesen felkeresték Egán Ede monumentális emlékművét, amit a hálás ruszinok emeltek a tiszteletére. Az utat a beregszászi II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola tanáraiból verbuválódó kiváló idegenvezetők, és a felvidéki magyar falvak lakóinak vendégszeretete és kedvessége tette még gazdagabbá.

A csapat meglátogatta a 989 méter magasan fekvő Szinevéri tavat, átkeltek a Tatár-hágón, majd speciális dzsipekkel utaztak tovább a Tisza forrásához, amit hosszú és meredek gyalogtúrával érek el. Kőrösmezőre visszaereszkedve a Tisza mentén tértek vissza a jelenlegi határhoz Csetfalvára, amelynek környékén felkeresték Rahó, Aknaszlatina, Técső, Huszt és Tiszaújlak nevű településeket. Útközben a Magyar Királyi Honvédség védelmi rendszere, az Árpád-vonal Vöröshadsereg számára bevehetetlen épületeit is megtekintették. Ezek után következett Munkács városa a Rákócziak és Munkácsy Mihály emlékeivel. Szolyván a sztálini rezsim magyar áldozataira emlékeztek, majd a Vereckei-hágó és Felsőgereben felé vették az irányt. A túra utolsó napját egy beregszászi városnézés tette emlékezetessé, ahol a résztvevők meglátogatták a város legrégebbi épületét, a Bethlen–Rákóczi-kastélyt, a vármegyeházát, a törvényszéki épületet, a Kossuth-szobrot és Fedák Sári kastélyát. A túra legemlékezetesebb látnivalói azonban minden bizonnyal azok a szovjet bankók voltak, amelyek közepén 1931-ig egy hatalmas horogkereszt díszelgett.

Life Coaching – Életvezetési tanácsadás

Valahovits Szilvia

A „coaching” divatos szónak számít a cégvezetők és a humán-erőforrás szakemberek körében. Napjainkban azonban már olyan tevékenységeket igyekeznek hozzátársítani, amelyek nem tartoznak bele ebbe a fogalomba. Ezért szeretnénk most bemutatni, mit is takar a „coaching” kifejezés. Az angol eredetű szó átvitt értelemben edzést, tréninget jelent. A fogalom a ´80-as évek elején került át a sportpszichológiából az üzleti életbe. A „coach” a fejlesztői folyamatban hasonló szerepet tölt be, mint az edző, aki hozzásegíti a versenyzőt saját céljainak eléréséhez.

A „coachingnak” több változata is van. A „business coaching” a vezetési tanácsadás részeként is felfogható. Természetesen a résztvevő menedzserek, vezetők problémáit nem a tréner oldja meg, hanem segít a belső erőforrások aktiválásában. Irányított kérdéseket tesz fel, meghallgatja a problémákat, de a megoldásokat a klienssel fogalmaztatja meg. Ráirányítja a figyelmet bizonyos tevékenységekre, lehetőségekre, megoldástípusokra, amelyekből az illető kiválasztja a neki megfelelőt.

A „coaching” tehát egy két személy között zajló fejlesztő beszélgetés. Mindig személyes jellegű, interaktív, erősen fókuszált folyamat, amely segít az egyénnek és a szervezetnek nagyobb hatékonysággal, jobb eredményeket elérni.

Olyan funkciókat foglal magában, mint a célok kitűzése, elvárások meghatározása, teljesítményértékelés, motiváció.

A „life coaching” hasonló az előbbihez, de ahogy a neve is mutatja, tulajdonképpen életvezetési tanácsadás, amely nem terápia keretében történik, mint egy pszichológusnál, inkább az elakadásokra világít rá.

„Életünkben a legemberibb dolog, amit tehetünk, hogy megtanuljuk kifejezni legőszintébb érzéseinket és meggyőződéseinket, és vállaljuk értük a következményeket. Ez a szeretet első követelménye, mely egyben sebezhetővé is tesz minket a többiekkel szemben, akik talán kinevetnek. Mégis sebezhetőségünk az egyetlen, amit az embereknek adhatunk.”

William DuBay

Mire jó a „coaching”?

A „coachingban” fontos az új tapasztalatok, az új tudás megszerzésének lehetősége, és ezek értékelése. A „coaching” alkalmas az új munkafeladatok ellátása előtt álló szakember felkészítésére, illetve általában a munkakörökhöz kapcsolódó problémák szakmai és személyes szinten történő feldolgozására, illetve megoldására.

A „business coach”-ok tehát a cégvezetők munkáját segítik, míg a „life coach”-ok a magánéleti kihívásokat segítenek megoldani.

Mindkettő esetében lényeges, hogy a résztvevők higgyenek abban, hogy tudnak változtatni az életünkön. Einstein szerint kétféleképpen élhetjük életünket: „Vagy abban hiszel, hogy a világon semmi sem varázslat, vagy pedig abban, hogy a világon minden varázslat.” A trénerek pedig a kommunikációs és beszédfejlesztési gyakorlatok segítségével feltárják, hogy a résztvevők miben tehetségesek, illetve hogyan tudják konfliktusaikat a legkönnyebben kezelni. Ebben a többi között a meseterápia és a Hellinger-féle családállítás módszerét is segítségül hívják.

- Merjünk elindulni és a saját utunkat keresni!
- Tudjunk segítséget kérni és elfogadni!
- Küzdjünk azért, ami nekünk fontos, és ha elveszítünk egy-egy csatát, akkor se adjuk fel!
- Ne féljünk a kudarctól és a veszteségektől, mert ezekből is lehet tanulni!
- Mindenkinek az életében vannak elakadások, de ez az állapot csak átmeneti.

Rendszeres szűrővizsgálat az egészségért

A melldaganat gyógyítható, de csak akkor, ha idejében felismerik a rosszindulatú elváltozást. A megelőzés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat, amely ingyenes és ugyan nem mindig fájdalommentes, de a nőknek egészségük védelmében ennyit évente legalább egyszer el kell viselniük.

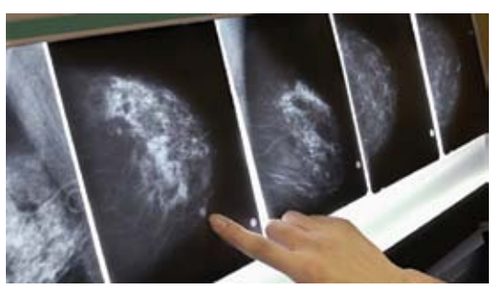
A XVI. kerületben lakó, 45 és 65 év közötti nők, akik már több mint két éve nem voltak mammográfiás vizsgálaton, júliusban vagy augusztusban névre szóló meghívót kapnak a HT Medical Centerbe (1173 Budapest, Pesti út 177., telefon: 253-6195) ahol szűrésre várják őket.

Ennek szükségességéről és a mellrákkal kapcsolatos tudnivalókról Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szervének szűrési koordinátora, *dr. Cornides Ágnes* adott tájékoztatást.

Az emlőrák, a tüdő- és a vastagbélrák mellett továbbra is a legtöbb áldozatot követelő daganatfajta. A statisztikák szerint a 30 év alatti korosztályban a daganatos megbetegedésnek ez a formája ritka, a betegek 80 százaléka az 50 éves kor feletti nők közül kerül ki. Kialakulását örökletes tulajdonságok és környezeti tényezők együttesen befolyásolják. Az állati zsírban gazdag táplálkozás, az elhízás, a dohányzás, az alkoholfogyasztás és a mozgásszegény életmód mind kockázati tényezőket jelentenek. A káros szenvedélyek mellőzésével, egészséges táplálkozással és minél több mozgással tehát megelőzhetjük a melldaganat kialakulását.

Saját egészségükért természetesen a nők maguk tehetik a legtöbbet. A szűrővizsgálat nem kötelező, elmulasztása nem jár büntetéssel, de ha a bajt nem ismerik fel idejében, akkor akár nagyobb beavatkozásra is szükség lehet. Ilyenkor lassúbb a gyógyulás, a beteg életvitele pedig gyökeresen megváltozik. A betegség ráadásul halálos is lehet: évente 2500 nő hal meg mellrákban.

Kérjük tehát a XVI. kerületben élő, 40 év feletti nőket, hogy évente egyszer, saját egészségük védelme érdekében menjenek el a mammográfiai szűrővizsgálatra.



Előző számunkban a Vöröskeresztről szóló beszámolónkban tévesen jelent meg a szervezet korábbi XVI. kerületi elnökének neve. Kovács Andrástól ezúton is elnézést kérünk!

XVI. kerületi Vöröskereszt

Veres Péter út 27.
Tel.: 403-5562, délelőtt

VÉRADÁS
Július 16 (hétfő) 14.00-18.00
Helyszín: Árpádföldi Közösségi Ház.
(1162 Cibakháza utca 47.)
Vért adhat minden 18-60 év közötti egészséges személy. Kérjük, hogy a véradó hozza magával személyi- és lakcímigazolványát, valamint EREDETI TAJ-kártyáját.

Három a magyar igazság!

Kiss Dániel, az Ikarus BSE atlétája és *Lovassy Krisztián*, a cinkotai országúti kerékpáros után egy harmadik kerületi sportoló is kvalifikálta magát a londoni olimpiára. Június 10-én a portugáliai Setubalban rendezték a hosszútávúszók második és egyben utolsó kvalifikációs viadalát, ahol 45 ország 102 versenyzője küzdött meg azért, hogy rajthoz állhasson a 10 km-es távon az ötkarikás játékokon. Az indulók között volt *Gercsák Csaba*, aki a kertvárosi Aligátor SE egyetlen hosszútávúszója.

Riersch Tamás

Csaba egy évvel ezelőtt igazolt a kerületi sportegyesületbe, így élete legjobb eredményét, a tavalyi sanghaji úszóvilágbajnokságon 25 km-en szerzett bronzérmét már kertvárosi színekben szerezte. A sportoló hangsúlyozza: sikereit elsősorban *Hajós Gyula* edzéstervének köszönheti.

– Setubalban az 1-9. hellyel lehetett kvalifikálni az olimpiára. De mivel országonként csak egy sportoló indulhat az olimpián, azok a helyezések kiestek, amelyek már az első kvalifikációs versenyen, vagyis a tavalyi világbajnokságon elkeltek. Én a 14. helyen, egy ír sráccal holtversenyben értem a célba, de mivel az előttem lévők közül többen kiestek, a célfotó alapján engem nyilvánítottak a legjobb európainak, így én is ott lehetek Londonban.

Hajós Gyula szerint nem csak bonyolult, de nagyon izgalmas is volt a kvalifikáció. A Magyar Hosszútávúszó Szövetséget is irányító szakember azonban elégedett lehet, hiszen Csaba mellett Risztov Évának is sikerült kivívnia az olimpiai szereplés jogát, így a szakág 100 százalékosan teljesített.

– Hat-hét versenyző ugyan kiemelkedik a mezőnyből, de Csaba már kettőt is megvert közülük. Van azonban 15, nagyjából egyforma képességű sportoló, akik között a pillanatnyi forma dönt majd – mondta Hajós Gyula.

Londonban egészen különleges helyszínen, a Hyde Park tavában lesznek a hosszútávúszó versenyek. Csaba augusztus 10-én 25 társával együtt ugrik majd a nagyjából 19 fokos vízbe. A Londonban járók kedvéért kiemelnénk: az olimpián kevés olyan versenyszám lesz, amelynek megtekintése ingyenes. A hosszútávúszás azonban a helyszín miatt ezek közé tartozik. A nagy táv és a nyílt víz pedig rendkívül sok izgalmat ígér.

Gercsák Csaba az év egy részét az Egyesült Államokban tölti, ahol ösztöndíjjal tanul és versenyzik. Hajós Gyula csak rövid ideig tud vele készülni, az esetek nagy részében csak az edzéstervet tudja kiküldeni a tanítványának. Mester és tanítványa azonban májustól szeptember végéig megpróbál mindent bepótolni. Ekkor az edzések a szentmihályi uszodában és a dunaharaszti vízisí tavon zajlanak.

– Sajnos, a legnagyobb gondot az jelenti, hogy kevés a megmérettetés. Idén mindössze egyetlen versenyre és edzőtáborra volt lehetőségünk szemben az ellenfeleinkkel, akik 6-8 futam rutinjával érkeznek majd az olimpiára. Csaba ennek ellenére mindent meg fog tenni a jó szereplés érdekében, és reméljük, hogy a XVI. kerületből is sokan fognak majd bennünket biztatni – jelentette ki a szakember.

Csúcsdöntés 12 évesen

Június elején hagyományosan egy rangos nemzetközi gyerek atlétikaverseny helyszíne volt Debrecen. A rendezvényen az Ikarus BSE is nagy létszámmal képviseltette magát. A kertvárosi atléták ismét kiváló eredményeket produkáltak, de a győztesek közül a 12 éves *Horváth Csongor* nevét mindenképpen ki kell emelnünk. *Nagy József és Vékony Judit* tanítványa ugyanis a 600 méteres síkfutásban egy hat éve felállított országos csúcsot és egy nemzetközi pályacsúcsot döntött meg.

Riersch Tamás

– Csongor fantasztikus időt, 1 perc 36 másodperc 43 századmásodpercet futott. Ennek azért voltak már előzményei, hiszen ebben a szezonban egyszer már sikerült megközelítenie ezt a rekordot. Nem csak lendületesen, hanem taktikusan is futott, a megbeszéltek szerint 150-200 méterrel a cél előtt robbantott, és mindenkit lehajrázva nyerte meg a versenyt – mondta Nagy József.

Horváth Csongor óvodás korában kezdett el futni. Ebben nagy szerepet játszott az édesapja, Horváth Sándor, aki maga is atletizált.

– A fiam csak részben vallja magát pályaatlétának, mert legalább annyira lelkesen és eredményesen vesz részt a tájfutó versenyeken is. Az elmúlt két évben például a korcsoportjában megnyerte a diákolimpiát. Egyelőre nem is erőltetjük, hogy válasszon, a két sportág ebben a korban még jól kiegészíti egymást – jelentette ki a büszke édesapa.

Az újdonsült kertvárosi csúcstartó szeptember végén az országos csapatbajnokságon bizonyíthatja majd a tehetségét. Ha minden jól megy, akkor ennek a versenynek az Ikarus Atlétikai Centrum ad majd otthont, így Csongor hazai pályán is megmutathatja, hogy még ennél az eredménynél is jobb teljesítményre képes.

Átléptük a bűvös határt

Egy kerület sportosságát nem csak a versenyeredmények és a működő egyesületek száma alapján lehet megítélni, hanem abból is, hogy az iskolák mekkora intenzitással vesznek részt a diákolimpiai versenyeken. A kertvárosi gyerek közül is sokakat vonzanak ezek az események.

Riersch Tamás

– Korábban évente átlagosan 3600-3700 főt regisztráltunk, idén azonban jelentősen túlléptük ezt. Ebben a tanévben először fordult elő, hogy a résztvevők száma a 4 ezret is meghaladta – mondta *Nagy József* az Önkormányzat sportreferense, az Ikarus atlétaedzője.

A szakember szerint ez több dologgal is magyarázható. Egyrészt az újonnan alakult sportegyesületeknek köszönhetően új sportágak honosodtak meg a kerületben, mint például a grundbirkózás. Másrészt a kerületi iskolákban egy rendkívül képzett és nagyon aktív testnevelőgárda dolgozik. Harmadrészt pedig azzal, hogy a kerületi gyerekek is könnyen motiválhatók, vagyis a helyi egyesületek könnyen találnak utánpótlást.

– Vannak sportágak, amelyek ugrásszerű növekedésnek indultak. Ilyen például az atlétika. Ennek hátterében az új Bátony utcai sportcentrum áll. Ugyanez a fejlődés várható a labdarúgás területén is, hiszen nemsokára több műfüves pályán is játszhatnak majd a gyerekek – jelentette ki az edző.

A 14 diákolimpiai versenyen nem csak az iskolák eredményességét, hanem a résztvevők számát is nézik. Az intézmények ez alapján pontot kapnak, a legtöbb pontot gyűjtő iskola pedig a tanév végén megkapja „A legsportosabb létesítmény” címet. Ezt a versenyt az elmúlt három évhez hasonlóan idén is a Jókai Mór Általános Iskola nyerte meg, így *Bohus Mihály* igazgató a tanévzáró ünnepségen ismét átvehette a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör által, a legsportosabb iskolának felajánlott vándorserleget (a képen Abonyi János, a baráti kör tagja adja át ezt az elismerést).

Éremeső Mogyoródon

Június 15-e és 17-e között rendezték meg szumó Európa-bajnokságot Mogyoródon. *Kollárik Mihály*, az Európai Szumó Szövetség Árpádföldön élő elnöke sokat dolgozott azért, hogy ezt a versenyt Magyarországon rendezzék meg. A szakember emellett a Kertvárosi SE elnöke is, a klubnak pedig a birkózás mellett a szumó a másik sportága.

Riersch Tamás

– A feszített menetrendben mindössze egy hetünk volt arra, hogy az Európa-bajnokságra felkészülhessünk. Ennek ellenére nagy létszámmal vettünk részt versenyen, mert az évközi válogatókon sokan kvalifikálták magukat

– mondta *Forray Attila,* a Kertvárosi SE vezetőedzője.

A kertvárosi szumósok öt arany-, öt ezüst- és két bronzérmet szereztek. *Szabó Eliana* megnyerte az U18-as versenyt, az U16-os korcsoportban harmadik volt, és mindkét korosztályban, csapatban is egy-egy aranyérmet szerzett. Hasonlóképpen két korcsoportban is sikeresen szerepelt a 14 éves *Papp Dániel*, aki az U14-es versenyt megnyerte, az U16-ban pedig második lett. Rajtuk kívül még *Bíró Roland (*U14) szerzett aranyat, *Szabó Dániel* (U18), *Hoksza Roland* (U14), *Rein Péter* (U12), *Rein Miklós* (U12) második, *Budavári Levente* U12) pedig harmadik lett.

A verseny érdekessége, hogy a felnőttek között szőnyegre lépett *Ancsin László,* a kerület jegyzője is, aki fiatal korában válogatott birkózó volt, és csapatban az ötödik helyen végzett.

Egy héttel később már egy másik világversenyen volt érdekelt a Kertvárosi SE. A zágrábi junior birkózó Európa-bajnokságon *Szabó Noé* képviselte a magyar színeket. A kertvárosi sportoló két győztes meccs után nagy csatában vereséget szenvedett egy azeri birkózótól, és szerencsétlenségére legyőzője a következő meccsen kikapott orosz riválisától, így Noé a vígaszágon sem folytathatta a küzdelmet. Ennek ellenére a szakemberek szerint kiválóan birkózott.

Forray Attila vezetőedző elmondta: a versenyzők néhány hetet pihennek, majd megkezdődik a felkészülés a következő szezonra. Júliusban tíz kerületi gyerek az Erzsébet-program keretében Balatonberénybe utazik, ahol részt vesznek a *Komáromi Tibor* vezette sporttáborban. Augusztusban pedig az egyesület tagjai Balatonkenesén találkoznak, ahol négy másik klubbal közösen egy rangos birkózó edzőtábort szerveznek számukra.

Óvodából a világbajnokságra

A 6 éves *Karna Réka* hétköznapjait általában a Pipitér Óvodában tölti. Olyan, mint a többi gyerek: szeret játszani, az ebéd utáni alvástól szenved, és nagyon várja már az iskolát. Néhány dologban azonban különbözik a kortársaitól: nagyon szeret mozogni, van benne kitartás és a tehetséggel sem áll hadilábon. Mindez pedig elegendő volt ahhoz, hogy részt vegyen a június elején Novi Sadban megrendezett Gyermek Fitness Világbajnokságon.

Riersch Tamás

– Réka az első versenyzőnk, aki egy ilyen rangos világversenyen bemutatkozhatott. Mindnyájan nagyon izgultunk, de szerencsére Réka nyugodott meg a leghamarabb, és amikor a szőnyegre lépett, már az a kislány volt, akit edzésen megszokhattunk. Kiválóan versenyzett, és végül egyéniben a pontszerző hatodik helyen végzett. Mivel a nemzeteket külön is értékelték, az ő eredményét is beleszámították a pontversenybe. Ebben pedig Magyarország végzett az élen – mondta *Teszák Mariann,* a Mazotti Fitness Sportegyesület vezetője.

A Corvin Művelődési Házban működő Egyesület egykori artista tanárai hat éve oktatják a gyerekeket. Jelenleg közel hatvan fő látogatja az edzéseket, és Teszák Mariann szerint tízen közülük biztos, hogy előbb-utóbb Réka nyomdokaiba lépnek.

– Október 20-án és 21-én az Erzsébetligeti Színházban rendezik meg azt a válogatót, amely a jövő évi világbajnokság hazai kvalifikációs versenye lesz. Ezen a megmérettetésen már több versenyzővel képviseltetjük magunkat, és közülük négyen-öten remélhetőleg kivívják majd a világbajnokságon való szereplés jogát.

Karna Réka a vb előtt egy héttel, a Kőbányán megrendezett Gyermek Fitness Európa-bajnokságon már bemutatta gyakorlatát. A mátyásföldi kislány ezen a versenyen is nagyon jól szerepelt, és az erős mezőnyben a negyedik helyen végzett.

Előző számunkban a Kerületiek tartoltak a páston című cikkünkben tévesen jelentettük meg a bronzérmes serdülő lány kard csapat összetételét, amely helyesen: *Tóth Panka, Kern India, Kovács Enikő, Mező Petra.* A tévedésért elnézést kérünk, a lányoknak további sok sikert kívánunk!

Cinkotai Tájház

XVI. ker., Batthyány Ilona u. 16.
Tel.: 06-30/691-60-78
Melegh Judit

Nyári hagyományőrző napközis tábor

Szereted a kalandot? Érdekelnek a régi játékok, kézműves foglalkozások, szeretnél beletanulni őseink fegyverforgató tudományába?
Ha elmúltál már 5 éves, itt a helyed köztünk!

PROGRAMJAINK:
- Fafaragás, papírmerítés, bőr és gyöngyékszerkészítés, és más érdekes kézműves foglalkozások
- Vitézi próbák, vívás, íjászat, lándzsadobás, nagy csaták, népi játékok
- Zene, őstörténet, legendák, néptánc, népdalok

Ingyenes bemutató és beiratkozó napok végig a nyári szünet alatt minden pénteken 16.30-18.00-óráig. Táborkezdés minden nap: 7.30-8.00, táborzárás: 16.00-17:00

TÁBOROK IDŐPONTJAI:
július 9-13-ig, 16-20-ig, 23-27-ig,
július 30-tól augusztus 3-ig,
augusztus 21-24-ig, 27-31-ig.

A napközis tábor hétfőtől péntekig (5 nap)
21 000 Ft/ fő
Jelentkezni lehet akalmanként: 5000Ft/ fő/nap, vagy 3000 Ft/fő/fél nap

www.cinkotaitajhaz.hu

Második olimpiájára készül a sashalmi mesteredző

Pánczél Gábor, a Központi Sportiskola SE cselgáncsedzője nyáron már második olimpiáján vesz részt. A tavaly mesteredzői címet szerző szakember tanítványa, *Joó Abigél* ugyanis a közelmúltban Európa-bajnoki címet nyert.

Riersch Tamás

– Egy edző munkáját mindig a tanítványai eredményei minősítik. Négy évvel ezelőtt a világbajnoki bronzérmes Baczkó Bernadett trénereként lehettem ott Pekingben. Berni a 2008-as olimpián a súlycsoportjában a hetedik helyet szerezte meg. Az elmúlt időszakban azonban hosszabb időt töltött külföldön, majd orvosi javaslatra súlycsoportot váltott, ami szintén nehezítette a dolgát. Ráadásul a versenyeken sem volt szerencséje, így hiába dolgozott keményen, nem sikerült kivívnia a londoni szereplés jogát – mondta a Sashalmon élő szakember.

A mindössze 21 éves *Joó Abigél* azonban ott lesz Londonban és sokan érmet várnak tőle, mert a magyar cselgáncs nagy ígéretének tartják. A sportoló eddigi pályafutása során már hét Európa-bajnoki címet szerzett a junior és az U23-as korosztályban, illetve a felnőttek között is, és a hosszúra nyúlt kvalifikációs sorozatban is végig magabiztosan szerepelt. A kétéves ciklusban a legtöbb pontot adó Masters versenyeken két harmadik helyet, a Grand Slam megmérettetéseken egy ezüst és három bronzérmet, a Grand Prix-ken három első helyet, a világkupákon pedig összesen hat érmet szerzett. Közben kétszer megnyerte az U23-as Európa-bajnokságot is, de azok a versenyek nem számítottak bele a kvalifikációba. Abigél tehát egy világranglista 5. helyezéssel utazhat majd Londonba.

– A tanítványom úgy vett részt a májusi felnőtt Európa-bajnokságon, hogy már biztos olimpiai résztvevőnek számított. Ő ennek ellenére is bizonyítani akart, amelynek eredményeképpen a dobogó legfelső fokára állhatott. Ezzel megkoronázta az elmúlt két év szereplését, de a munka nehezebbik része csak most jön. Az összes eddigi eredmény akkor fog igazán sokat érni, ha Londonban is jól szerepel. Az éremért minimum két bravúrt kell produkálnia egy amerikai és egy brazil versenyző ellen. A legfontosabb feladat, hogy megbirkózzon ezzel a feladattal. A súlycsoportja (78 kg) nagyon erős, a 19 résztvevő között nyolc éremesélyes versenyző van.

A felkészülés újabb versenyeken, hazai és nemzetközi edzőtáborokban folytatódik.

– Abigél még nagyon fiatal, remélhetőleg Rióban is megmutathatja, mire képes, de rajta kívül egy másik tanítványom, Tóth Krisztián is ott lehet a következő olimpián.

Joó Abigél az olimpiai program szerint augusztus 2-án lép majd tatamira.

Ismét taroltak a kézisek

Riersch Tamás

A XVI. kerület kézilabda-utánpótlás bázisán a 2011/2012-es évad végén is sikert sikerre halmoztak a fiatalok. Az 1999-es korosztályban a fiú- és a lánycsapatok a régió bajnoka címért játszottak a Vasas csarnokában.

A lányok az Angyalföldi és az Óbudai Sportiskola csapataival csaptak össze. Mind a két mérkőzésen kemény védekezéssel és gyors lerohanással lepték meg az ellenfelüket. A határozott játéknak köszönhetően mind a két meccset megnyerték, és így elsők lettek. A fiúknak is a bajnoki cím elnyerése volt a céljuk. Ők az FTC, a Hort és az Óbudai sportiskola csapataival játszottak. Kicsit hullámzó játékkal, de a meccsek második felétől magabiztos teljesítménnyel veretlenül megnyerték, így ez a csapat is régióbajnok lett.

Az 1999-es lány csapat tagjai: *Krivács Kitti, Bölcskei Petra, Cs. Nagy Orsolya, Gál Alexandra, Polgár Rebeka, Kovács Sára, Horti Lili, Joó Klaudia, Fabó Kamilla, Egyed Emma.* A csapat edzője *Rozmán Attila.* Az 1999-es fiú csapat tagjai: *Filipp Tamás, Filipp Krisztián, Szász Tamás, Ponkházi András, Drimók Dániel, Kubinyi Kristóf, Gedai László, Medvedev Samu, Tarjáni Pál, Turcsán Dávid, Németh Bendegúz, Sajósi Marci, Kende Péter.* A csapat edzője *Rohodi Péter.*

Az Országos Erima Gyermekbajnokság IV. helyezett csapata, az 1997-es fiúk, a 2012-es tavaszi bajnokságban az egy évvel idősebbek ellen szerepeltek. A cél az éremszerzés volt ebben a korosztályban is. Az évad utolsó megmérettetésén is bebizonyították a srácok, hogy nagyon jó formában vannak. Bejutottak a legjobb három csapat közé. A KMSE csapata két meccset játszott egymás után. A Százhalombattát magabiztosan megverte, míg a Honvédtól két góllal kikapott, így ezüstérmes lett az 1996-os korosztályban.

Gratulálunk a szép eredményekhez!

Minden kézilabdázni vágyó 1995 és 1996, valamint 2000 és 2005 között született lányt és fiút vár a KMSE. Jelentkezni Rozmán Attila edzőnél a 06-30-301-2401-es számon vagy az egyesület honlapján lehet. www.kezilabdamse.hu

Olimpiai és XVI. kerületi TOTÓ

A TOTÓ folyamatosan az olimpia kezdetéig jelenik meg. Az utolsó szám megjelenése után sorsoljuk ki a fődíjakat (a legtöbb megfejtést beküldő és a legeredményesebb válaszolók között).

DÍJAK:
1. díj: 5 napos 2 személyes üdülés a kerület balatoni üdülőjében,
2. díj: kétszemélyes vacsora a Sárga Tengeralattjáró étteremben,
3. díj: egy tucat könyv.

	1	2	X
1. A Sashalmi Sétány 56 emlékfája között ki szerepel az 56.-on? 1 – Zombori Ödön 2 – Gorszky Tivadar X – Zagyva József			
2. Ki viszi a magyar zászlót a londoni olimpián? 1 – Benedek Tibor 2 – Marosi Ádám X – Biros Péter			
3. Hol tanított Baranyai László olimpikon testnevelő tanár? 1 – Táncsics Mihály Gimnázium 2 – Rákóczi Katonai Középisk. X – Szerb Antal Gimnázium			
4. Hány aranyat nyertek a magyar sportolók az 1908-as olimpián? 1 – 3 2 – 4 X – 5			
5. Melyik temetőben található Varjú Vilmos sírja? 1 – Rákoskeresztúri 2 – Cinkotai X – Rákospalotai			
6. Milyen sportágat üzött Sóvári Kálmánnak, a kerület 1948-as birkózó olimpikonjának válogatott sportoló fia? 1 – birkózás 2 – labdarúgásr X – kézilabda			
7. Melyik olimpián szerzett először aranyérmet magyar labdarúgócsapat? 1 – 1932 2 – 1948 X – 1952			
8. Hol temették el Garay Sándor olimpikont? 1 – Rákosszentmihályi templom 2 – Cinkotai temető X – Rákospalotai temető			
9. Mikor nyert először olimpiai bajnokságot Takács Károly sportlövő? 1 – 1936 2 – 1948 X – 1952			
10. Melyik iskolában tanított Harsányi Borbála kézilabdázó olimpikon? 1 – Szerb Antal Gimn. 2 – Centenáriumi Ált. és Szakisk. X – Corvin Mátyás Gimn. és Szakköz.			
11. Ki az a kerületi olimpikon birkózó, aki versenybíróként vesz részt a londoni olimpián? 1 – Bacsa Péter 2 – Kocsis Ferenc X – Gáspár Tamás			
12. Ki volt Cinkota főjegyzője 1892 és 1905 között? 1 – Zselio Lajos 2 – id. Huszka Gyula X – Záborszki Zoltán			
13. Hol található strandröplabda és kézilabda pálya? 1 – Cinkotai strand 2 – Rákosszentmihályi uszoda X – Mátyásföldi uszoda			
+1. Hány napig fog tartani a IX. Kertvárosi Vigasság? 1 – 4 2 – 3 X – 2			

**A nyereményekről érdeklődni lehet a szerkesztőségben.
A megfejtéseket július 13-ig várjuk a XVI. Kerületi Újság címére!
A június 9-i szám nyertesei: Nagy Csabauszodabelépőket, Merényi Annamária pedig könyvcsomagot nyert.
A helyes tippsor: 1, X, 1, 2, 1, 2, X, 2, X, 2, X, X, 1 + 1**

ATIR ingatlaniroda

PÓLUS CENTER
Nyitva tartás:
H-P: 10:00-19:00
Szo-V: megbeszélés helyett

INGATLAN
Közvetítés
Értékbecslés
Energiatanusítvány
Hitelügyintézés
Keresünk-kínálunk
Eladás-bérbeadás
INGATLAN

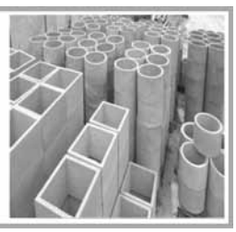
www.atiringatlan.hu
Mobil: 70/945-5225 Tel.: 410-9487

MÉTISZ Nyelvstúdió és nyelvvizsgahely
Óriási tanfolyamválaszték folyamatosan egész nyáron
1161 Bp. HŐSÖK TERE 6.
Tel: 1/ 405-3542
www.metisz.hu

Műgyűjtő kiemelt, magas áron vásárol készpénzért antik műtárgyakat, festményeket, (magyar neves festők előnyben), ezüst tárgyakat, arany ékszereket, bizsu neműket, régi pénzeket, porcelánokat, bútorokat. A teljes hagyatékért első vevőként a legtöbbet fizetek! Kiszállás díjtalan. 30-322-5989, 952-0144

SZAKSZERŰ PEDIKŰR AZ OTTHONÁBAN! BENŐTT KÖRÖM, TYÚKSZEM KEZELÉSE, ESZTÉTIKAI LÁBÁPOLÁS, NYUGDÍJASOKNAK GYÓGYPEDIKŰR! A KERÜLETBEN 2,5 E FT-ért. Andrea: 70-773-3576

LAKÁSFELÚJÍTÁS, ÉPÍTKEZÉS. MINDEN MUNKA EGY KÉZBEN! –ács,- kőműves,- festő,- burkoló,- vízszerelő,- stb. 30-479-2776

CINKOTÁN
BETONELEM GYÁRTÁS, ÉRTÉKESÍTÉS
www.betonelemek.com
Tel.: +36 70 329 48 77


Ingatlan

Elcserélném 67 nm-es lakásomat a Jókairól, külön bejáratú házrészre a környéken, azonos értékben. 20-994-6844

Rákospalotán kétszobás, kertkapcsolatos lakás kiadó. 60 E Ft+ rezsi. 30-366-1211

41 nm-es, I. emeleti, egyedi fűtésű öröklakás eladó. 8,5 M Ft. 30-276-7836

Rákosszentmihályon 805 nm-es telken 10 éves, két generációs, 86x2 nm-es ház eladó 44 M Ft-ért. 20-588-8048

Öröklakást-önkormányzatira! 34 nm-es, felújított konvektoros fűtésű, vízórás lakásomat ráfizetéssel hasonlóra cserélném. 20-327-7398

Eladó! Cinkotán 841 nm-es telken 111 nm-es ház. 400-2442

Kb. 20 nm-es helység kiadó-csendes tevékenységre, WC és víz van. 20-396-1077

Csömörön a kálvária hegyen 700 nm-es szántó besorolású telek eladó. 405-3161

Árpádföldön 200 n-öles, 4 szobás, családi ház, pincével, 2 férőhelyes garázzsal 30 nm-es udvari épülettel eladó. 30-319-3756

XVI. ker 759 nm-es összközműves építési telek házzal eladó. 1905 M Ft. 30622-5432

Örs vezér térnél 35 nm-es, 1,5 szobás, erkélyes panel eladó. 6,9 M Ft irányáron. 30-260-6133

Rákosszentmihály csendes részén, nagy telken felújítandó ház tulajdonostól eladó. Kovács Nóra. 20-344-6606

Rákosszentmihályon kétszintes, 5+1 szobás családi ház sürgősen eladó! Irányár: 40 M Ft. 20-512-0071

Sashalmon 31 négyzetméteres garzon tulajdonostól áron alul eladó! 6,8M 30-351-1385

Sashalmon 550 nm-es telken 140 nm-es ház eladó. Irányár: 31,5 M Ft. 20-512-0071

Mátraalján, Feldebrőn 1987-ben épült, központi fűtéses ház eladó. 30-366-9931

Házrész kiadó Cinkotán. 60 nm-es, másfél szobás, részben bútorozott, különálló órákkal 55 E Ft/hó + rezsi. Kaució 120 E Ft. 403-7397

XVI. kerület Rákosszentmihályon, Szent korona utcában 60 nm-es, két szobás, ház pincével, 30 nm-es komfortos melléképülettel, önálló garázzsal 400 nm-es telekkel eladó. Irányár: 18,9 M Ft. 30-950-4551

Sürgősen eladó tulajdonostól rákosszentmihályi, kétgenerációs, kétszintes családi ház, 485 nm-es telken. 20-529-2981

Eladó Mátyásföldön 90 nm-es, duplakomfortos tégla lakás garázzsal 18,5 M Ft-ért. 30-368-4838

Kiadó Rákosszentmihályon 1 szobás, komfortos, bútorozott lakás. 405-0949

Eladó: XV. Vívó utcában felújított konvektoros minigarzon 6.9MFt, tárolóval. 70-378-5653

XVI.ker.Mátyásföldön kiadó 1,5 szobás, kis rezsijű lakás. 20-964-9955

XVI. a Sashalmi piac közelében, felújított, gázfűtéses 31 nm-es garzonlakás 14nm fekvő galériával SÜRGŐSEN eladó. 7,2 M 20-512-0071

Panorámás társasház építésére is alkalmas 1076 négyzetméteres építési telek 40 millió Ft-ért eladó. 30-301-2595

A XVI.kerületben, Centin, fiatalos, 2.emeleti, 3 szobás, gázkonvektoros lakás eladó. I.á.:15,3 M. 30-494-4328

Árpádföld csendes utcájában két generációs felújítandó 120nm-es családi ház 729nm-es telekkel eladó.I rány ár: 25 M Ft. 20-423-9325

Vegyes

Eladó: 11 kg-os gázpalack 5e Ft, Csepel 18 seb. Eladó 2 db nagy méretű leander (piros és fehér) 70-597-6940, 405-2613

Jelképes összegért eladó Epson CX3650 multifunkciós nyomtató. 20-528-7101

Ruhásszekrény, DVD lejátszó komoly vevőnek eladó. 30-462-2735

Fűnyíró, nem gyűjtős, rekamié, polcos íróasztal, akkutöltő eladó. 20-588-8048

Eladó modern 3 ajtós szekrény (akasztós, polcos). 20-463-0145

Biztonsági ajtó ollózáras 98 x 200-as, bőrkabát, férfi 50-es, hosszú, barna eladó. 409-1127

Sony Ericsson K750 i féléves mobil dobozban összes tartozékkal, T-mobilos 16 E Ft-ért eladó. 30-973-2107

Használt betonkeverő eladó. 30-301-9398

Eladó ritkán használt forgótárcsás Hajdú mosógép 10 E Ft-ért. 30-528-2040

Healthy Swinger gerincgyógyító készülék 18 E Ft, Gallanic Spa bőrfiatalító készülék bontatlan, eladó. 70-635-2709

4 db fehér IKEA szőnyeg (135x195 cm-es) 3 E Ft/db, 3 részes kínai szőnyeg megegyezés szerint eladó. 20-926-6132

50 db 720 ml-es befőttesüveg tetővel ingyen elvihető. 30-267-5711

230 l-es Privileg fagyasztó, kihúzható barna étkezőasztal + 6db szék megkímélt állapotban eladó. 30-972-1232

Szőlőprés, zománcozott üst, fonott üvegballonok, demizsonok eladók. 403-1813

Cserényi parkettacsiszoló, csónakmotor, horgászbotok, orsók, haltartó és merítőhálók eladók. 295-1443

120 l-es hűtő, Honda aggregátor, lemezfúró, gáztűzhely, vízszivattyú, Honda robogó eladó. 295-1443

Eladó Elektrolux mélyhűtőláda 420 l, újszerű nagy méretű mikro sütő, olajsütő 4l, sörsátor 3x3m, marmonkannák, fém hordó 200l . 403-1335

Vadonatúj női egyrészes fürdőruha 52 méret 3.000,- Ft, új Elin vízforraló 1.5oo,- Ft eladó. 20-918-7317, 405-6484

Bontásból 3 db 210x60 kazettás beltéri ajtó tokkal eladó. 30-952-0675

Bontásból 2 db 210x77 kazettás, üveges beltéri ajtó tokkal eladó. 30-952-0675

Bontásból 3 db 84x67 hagyományos, dupla fürdőszoba ablak tokkal eladó. 30-952-0675

Bontásból 1 db 87x87 bukó ablak tokkal eladó. 30-952-0675

Bontásból 210x77 balos, dupla bejárati ajtó tokkal eladó. 30-952-0675

Bontott, de új 60x60 wc ablak tokkal eladó. 30-952-0675

Alföldi WC hátsó, alsó kifolyású, magas öblítésű eladó. 30-952-0675

Hagyományos, szögletes 60x60 cm-es mosdó bontásból eladó. 30-952-0675

Új ovális 55 cm-es, beépíthető mosdó eladó. 30-952-0675

Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény

az önkormányzat lapjába, a XVI. Kerületi Újságba

A magyar nyelv helyesírása szerint kitöltött tízszavas szelvény (a névelők /a/az/ nem számítanak szónak) földadható postán: XVI. KERÜLETI ÚJSÁG HIRDETÉS, 1163 Budapest, Havashalom u. 43. címre, vagy bedobható az ugyanitt elhelyezett HIRDETÉSEK A XVI. KERÜLETI ÚJSÁGBA feliratú postaládába. Várjuk hirdetéseiket a hirdet16@gmail.com e-mailen is, üzleti hirdetés: Afonyi Zsuzsa 06-20/982-5352.

ERZSÉBETLIGETI USZODA
1165 Budapest, Újszász u. 106-108.
Tel.: 402-2148

SZENTMIHÁLYI USZODA
1162 Segesvár u. 26.
Tel.: 402-2175

www.uszodak16.hu

Rekord számú látogató a strandon a kánikulában!
Használja ki Ön is a lehetőséget!

Kisméretű élménymedence, családi- és gyerekcsúszdák, pancsolók, homokozó, strandhomok, (foci-, kézi-, röpi-, tollaslabdapálya és asztalitenisz) valamint büfé várja a látogatókat.

Nyitva tartás minden nap
9-19 óráig

GURDIO FESTÉK SZAKÜZLET
1161 Bp., Csömöri út 72.
TEL/FAX: 405-24-40
Web: www.gurdiofestek.hu
Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szo: 6-12

HÉRA	16 l	4850,-
RIGIPS 6-30	25 kg	3350,-
RIGIPS 3-6	25 kg	2950,-
RIGIPS PLUS A	25 kg	3250,-
POLI-FARBE	14 l	2990,-
POLI INNTALER	15 l	4590,-
SADOLIN EXTRA	2,5 l	8590,-

POLI-FARBE PLATINUM EGYRÉTEGŰ FALFESTÉK:
1l 2250,- 2,5 l 4100,- 5 l 6550.-

Kérjük, tekintse meg WEBSHOP-unkat!
Nyugdíjasoknak a tisztítószerekből továbbra is 10% kedvezményt adunk.
Nálunk fizethet bankkártyával is!

Torony Patika
Tel.: 401-0303
1161 Budapest, Csömöri út 117.
Nyitva: H-P: 8.30 - 20.30 - ig,
Szo.: 9 - 14 -ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A Torony Patika a Gyöngy Patika hálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciós termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

SZÉPSÉGSZALON Aniko
Nyílhegy utca 8.
Tel: 407-2696
Nyitva h-p 8-19, szo 8-13
- 3D SZEMPILLA
- FODRÁSZAT
- KOZMETIKA
- MASSZÁZS
- EU SZABVÁNYOS SZOLÁRIUM
- MANIKŰR-PEDIKŰR

www.anikoszepsegszalon.hu

www.enyedikontener.hu
gyorsan, olcsón!
4-6-8 m³
Sitt, homok, sóder, murva, termőföld, töltőföld, zöld hulladék szállítás, gépi földmunkák, konténer, bobcat!
Tel.: 407-03-93
06 30 9914 835
06 20 4473 359
1165 Bp. Nyílhegy utca 8.

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS, FALBONTÁS NÉLKÜLI SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN ISTVÁN 20/317-0843

Víz-gáz-fűtés-vízóraszerelés ügyintézéssel, fürdőszobák felújítása, javítások garanciával. 30-251-4931

Redőnyök, szúnyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatótermünk: Csömöri u. – Szlovák u. sarok. 409-2229, 20-523-3801, 30-209-5987

Magas áron vásárolok mindennemű régiséget – varrógépet, írógépet, hanglemezeket, könyveket, bútorokat, csillárokat, festményeket, porcelánokat, réz-bronz kerámia tárgyakat, ezüst neműket, órákat. Hagyatékot is! Díjtalan kiszállás értékbecsléssel! Náray Erika 20-365-1042

Fonott bútorok és fonott áruk rendelésre készítése. 20-252-8993, 403-9827

ZÁRCSERE, AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS, SZIGETELÉS, BÚTOROK JAVÍTÁSA, ASZTALOSMUNKÁK. 30-755-2209

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ, FŰTÉSSZERELÉS. 402-4330, 20-491-5089

Árvai-Barta MED
Egészségcentrum
1165 Budapest XVI. kerület, Nyílhegy u. 4.
E-mail: orvos@arvai-barta.hu • www.arvai-barta.hu

Hétvégi rendelés

Fül-orr-gégészet – Dr. Árvai Éva főorvos
• Dohányzásról leszoktatás • Csecsemő és felnőtt hallásvizsgálat • Allergia kezelés • Gégerák szűrés • Fülzúgás és hirtelen halláskiesés kezelés • Oxigénterápia • Homeopátiás kezelés

Kardiológia – Dr. Sperr Erzsébet főorvos
• Szívultrahang • Terheléses EKG • Holter vizsgálat

Bőrgyógyászat – Dr. Dóka Andrea főorvos

Szülészet-nőgyógyászat – Dr. Gombos Sándor főorvos

Ultrahang-diagnosztika – Dr. Szabó Zsófia főorvos
• Csecsemő és felnőtt szűrés

Telefonos bejelentkezés:
06-1/407-2539 (csak rendelési időben)
06-30/913-6473 (mindig)

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT
Professzionális Implant és Kozmetikai Fogászat

100% motolygarancia
Vitalitás FOGÁSZATI KÖZPONT

INGYENES fogászati szűréssel és konzultációval várjuk Önt

NYÁRI AKCIÓ
30% kedvezmény a fogfehérítés és ultrahangos fogkő eltávolítás árából minden kedden és csütörtökön 2012.augusztus 31-ig.

1162 Bp., Attila utca 68. www.vitalitasfogaszat.hu
Telefonos bejelentkezés: +36 30 987 0807, +36 1 402 1195

A hirdetés felmutatása 10% kedvezményre jogosít!

3 000 Ft értékű KUPON
Szeretnéd, ha gyermeked hasznosan és boldogan töltené a nyarat?

ANGOL - SPORT TÁBOR

A kupon az alábbi turnusokra használható fel:
07.16–07.20, 07.23–07.27
07.30–08.03.

PAUSE NYELVISKOLA
Beiratkozás
PAUSE Nyelviskola
1165 Budapest, Hunyadvár u.56.
1/769-1100, 70/549-6631
jógaliget és fitness stúdió

7% törzsvásárlói kedvezmény a Sas Gyógyszertárban!*

Legyen a törzsvásárlónk, kérjen PRÍMA PATIKÁK KEDVEZMÉNY KÁRTYÁT és vásároljon 7% kedvezménnyel!

A kedvezménykártya mellett további akciók is várják Budapest egyik legrégebbi gyógyszertárában.

A kártya használója 7% kedvezményt kap minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII.törvény szerint gyógyszertárban kedvezmény adható! A részletekről érdeklődjön a gyógyszertárban. Az akció 2012.07.01-jétől 2012. 07.31-ig, vagy visszavonásig tart.

Sas Gyógyszertár - 1913 óta az Önök szolgálatában
1163 Budapest, Margit utca 1. · A sashalmi piacnál
Nyitva: H - P 8:00-19:00, Sz 8:00-12:00 · Tel.: 403 7303
www.gyogyszerborze.hu

otp Lakástakarék
Állami támogatás, Magas hozam, Kedvező hitel, Rugalmas, Jól tervezhető, Biztonságos
TEL: 403-0256 Mobil: +36-30-554-1403
Ingyenes teljeskörű ügyintézés otthonában is

Televízió javítás, antenna szerelés! Ellenbacher Attila 06-30/941-8902

Konténeres sitt, lom, zöld hulladék, termőföld szállítása 4-6-8 köbm-es, nyitható konténerekkel. Nyugdíjasnak és kerületieknek kedvezmény! Erdei Sándor, 409-0933, 30-944-1106

Kéménybélelés, szerelt és turbós kémények készítése, kémények átépítése, teljeskörű ügyintézéssel. Szabó Balázs. 20-264-3553

Cserépkályha, kandalló tervezés, átépítés, tisztítás.10% kedvezménnyel, garanciával 06-30/868-0021

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTÁZÁS garanciával, kedvezményekkel, ingyenes felméréssel. **TISZTASÁG, PONTOSSÁG!** 20-994-7726, 256-4425

Lazító-, frissítő- és talpmasszázs Igény szerint házhoz megyek! 20-955-0819

XVI. kerületi ASZTALOS ajtók, ablakok javítását, szigetelését, zárcserét, egyedi bútorok készítését vállalja. Ingyen kiszállás! HÉTVÉGÉN IS! Kiss Ernő 30-447-4853

Bádogos-tetőfedő-tetőszigetelő, új munkát és felújítást is vállal. 409-2069, 20-510-0013

Diplomatalakás berendezéséhez antik bútort, kvalitásos festményt, régi, zsolnay kerámiát különleges bronzszobrot keresek megvételre. 30-303-6940

KÖNYVEKET, (régit és újabbat) **KÖNYVTÁRAKAT, 1945 előtti képeslapokat, fényképeket ANTIKVÁRIUMUNKNAK vásárolok. Díjtalanul házhoz megyek Tel.: 20/425-6437**

Méregtelenítő-gyógyító talpmasszázs. Házhoz megyek! Ára : 1.500 FT. 20-949-0594

Tetőfedő-bádogos-ács-tetőszigetelő munkákat vállalok garanciával, közületeknek is. 405-5184, 30-931-3927

POLACSEK
ÉPÍTŐANYAG

1165 Bp., Arany János utca 53.
(az Ikarus ipari parkban)
Tel.: 402 0073, fax: 402-0074
mobil: 06-30/373-6198
e-mail: polacsektuzep@gmail.com
www.polacsektuzep.hu

LEGYEN VÉGRE
VELUX®
ÁRNYÉKOLÓ
TETŐTÉRI ABLAKÁN!

SUZUKI Way of Life

HAJRÁ MAGYAROK!

Hazai gyártású Suzukija most akár
1 millióval többet ér a Suzuki Gusztávnál!

Kedves Suzuki-tulajdonos!

Már sajnálja, hogy lemaradt az Önt érintő autócsere akcióról?
Itt az alkalom, hogy mégis belevágjon.
Augusztus 31-ig bármilyen hazai gyártású Suzukit akár 1 millió forintos árelőnnyel cserélhet új autóra.

SUZUKI AUTÓCSERE PROGRAM

Használja ki a lehetőséget, nehogy később megbánja, hogy kihagyta.
Reméljük, hamarosan Ön is egy vadonatúj Suzuki volánja mögül nézi a világot.

A Suzuki a Magyar Olimpiai Csapat gyémánt fokozatú támogatója.

MAGYAR CSAPAT
A Suzuki a Magyar Olimpiai Csapat gyémánt fokozatú támogatója.

Az ajánlat a 2012. július 1. és augusztus 31. között leadott és visszaigazolt megrendelésekre vonatkozik, kizárólag az akcióban résztvevő új Suzuki modellek megvásárlására, bármilyen magyar gyártású Suzuki lecserélése esetén.

Ajánlatunk az akciós készlet erejéig érvényes.

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674
E-mail: auto@suzukigusztav. hu * www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13 V: zárva

Modell	listaár (Ft)	árelőny (Ft)	Vételár autócsere esetén
Alto 1.0 GLX AC, CD/MP3	2 399 000	250 000	2 149 000
Alto 1.0 GLX AC, CD/MP3 metál felárral	2 494 000	2 50 000	2 244 000
Splash 1.0 GLX AC, CD/MP3 metál felárral	2 669 000	375 000	2 294 000
Splash 1.2 GLX+ AC, CD/MP3	2 787 000	450 000	2 337 000
Splash 1.2 GLX+ AC, CD/MP3 metál felárral	2 882 000	450 000	2 432 000
Swift 1.2 GLX AC, ESP CD/MP3+ USB, 7AB	3 390 000	800 000	2 590 000
Swift 1.2 GLX AC, ESP CD/MP3 + USB, 7AB metál felárral	3 485 000	800 000	2 685 000
Swift 1.2 GS AAC, CD/MP3 +USB,+Bluetooth + 7ab	3 890 000	750 000	3 140 000
Swift 1.2 GS AAC, CD/MP3+ USB, +Bluetooth + 7AB metál felárral	3 985 000	750 000	3 235 000
Swift 1.2 GL Edition 20	2 990 000	500 000	2 490 000
Swift 1.2 GL Edition 20 metál felárral	3 085 000	500 000	2 585 000
Swift 1.6 GS Sport metál felárral	4 790 000	800 000	3 990 000
Swift 1.25 diesel GLX AC, ESP CD/MP3+USB, 7AB	3 950 000	500 000	3 450 000
Swift 1.25 dizel GLX AC, ESP CD/MP3+USB, 7AB metál felár	4 045 000	500 000	3 545 000
SX 4 1,5 GC AC	3 143 000	350 000	2 793 000
SX 4 1,5 GC AC metál felárral	3 238 000	350 000	2 888 000
SX 4 1,5 GLX AC, CD/MP3	3 749 000	700 000	3 049 000
SX 4 1,5 GLX AC, CD/MP3 metál felárral	3 844 000	700 000	3 144 000
SX 4 1,6 GS NAVI metál felárral	4 490 000	1 000 000	3 490 000